



Le Dauphin

GARDE CÔTIÈRE AUXILIAIRE CANADIENNE (QUÉBEC) INC.
CANADIAN COAST GUARD AUXILIARY (QUÉBEC) INC.

Mot du président
Message from the president 2-3

Message du directeur général
Message from director general 3-4

Rapport des zones 4-14

Nouvelles des unités 15-26

Actualités 27-28

Mot de la rédactrice en chef 29

Nouvelles politiques de gestion
des unités et des embarcations 30



Le magazine *Le Dauphin* est publié deux fois l'an, en juin et décembre, par la Garde côtière auxiliaire canadienne (Québec) inc.

17, rue du Prince
Sorel-Tracy (Québec) J3P 4J4

ÉDITEUR

Marc Lestage
lestagem@gcac-q.ca

RÉDACTRICE EN CHEF

Claudette Petitpas
petitpas@videotron.ca

MONTAGE INFOGRAPHIQUE

Éric Déry
eric@impemond.com

TRADUCTION

Cheryl Leyton
leyten@sympatico.ca

IMPRESSION

Émond & Pelletier inc.
www.impemond.com

Le Dauphin est imprimé sur du papier contenant plus de 30 % de fibres recyclées.

ARCHIVES

Tous les numéros du magazine *Le Dauphin* publiés depuis la fondation du périodique, en 1983, peuvent être consultés gratuitement sur les sites de Bibliothèque et Archives Canada (Division du dépôt légal) et de la Bibliothèque nationale du Québec.

Des copies papier des éditions les plus récentes peuvent également y être consultées.

DÉPÔT LÉGAL

ISSN 1923-3256 (imprimé)
et ISSN 1923-3264 (en ligne)

COURRIER DES LECTEURS

- À titre d'éditeur responsable *Le Dauphin* accepte de recevoir et publier les lettres d'opinion abordant des questions pertinentes pour la GCAC(Q) et ses abonnés-membres.
- Les auteurs de ces lettres doivent fournir leurs coordonnées complètes et accepter d'être clairement identifiés lors de la publication de leur texte.
- L'éditeur se réserve le droit de limiter la longueur de ces textes ou d'en publier que des extraits. Aucune attaque ou accusation malveillante pouvant nuire à la réputation de quiconque ne sera acceptée.

En page couverture :
L'Édifice Robert Petitpas

MOT DU PRÉSIDENT

ENCORE UNE AUTRE ANNÉE QUI TIRE À SA FIN ET QUI NOUS A PARU PASSER BEAUCOUP TROP VITE, FORT PROBABLEMENT PARCE QUE NOUS AVONS TOUS ET TOUTES ÉTÉ PASSABLEMENT OCCUPÉS.

Au cours de cette année calendrier, les membres du conseil d'administration se sont réunis à cinq reprises, afin d'assurer une bonne continuité dans tous les dossiers administratifs; nos différents services ayant dans l'ensemble rejoints les objectifs qu'ils s'étaient fixés. Nous n'avons qu'à penser au service de la formation qui à toute fin pratique, formé la grande majorité de nos membres au niveau « Sauveteur 1 », avec un taux de réussite remarquable.

La prévention, malgré des restrictions budgétaires, a su tirer son épingle du jeu en augmentant sensiblement, avec la collaboration du service de la formation, le nombre de conseillers en prévention, résultant ainsi à une augmentation du nombre de vérifications de courtoisie offertes aux plaisanciers, en plus d'assurer une présence soutenue à différents salons, expositions et autres activités de sécurité nautique tenues sur notre territoire, tout au cours de la dernière saison.

Le service des opérations a connu une certaine baisse au niveau des missions SAR, dû à plusieurs facteurs hors de son contrôle comme par exemple, la température un peu plus maussade qu'à l'habitude; le prix de l'essence qui a pu avoir un effet sur l'ardeur des plaisanciers quant au nombre de leurs sorties; le niveau des eaux qui a semblé être plus normal cette année et bien sûr plusieurs autres facteurs moins apparents, mais qui ont quand même une certaine influence.

Les autres activités du service ont été faites avec succès. Nous pourrions aussi nous permettre de penser que notre message de sécurité livré par notre service de la prévention, puisse avoir reçu une meilleure écoute!!! Pour nos deux autres services, les ressources humaines et les communications, malgré une vacance intervenue en cours d'année à la direction de ces services, les adjoints un peu laissés à eux-mêmes, ont mis les bouchées doubles et ont tous ensemble réussi à faire avancer leur mandat respectif malgré tout.

Enfin, la gestion administrative et les nouvelles normes comptables canadiennes ont tenu le directeur général et ses employés du bureau de Sorel passablement occupés pour ne pas dire « sur le bout de leur chaise » tout au cours de cette année.

Donc ensemble, avec vous tous, nous pouvons être satisfaits de notre implication, de notre travail et des résultats obtenus.

Enfin, je me permets de profiter de cette période des Fêtes et de la parution de ce *Dauphin*, pour remercier chaleureusement chacun et chacune de vous pour votre intérêt, votre sentiment d'appartenance et votre fierté d'être membre de la GCAC(Q).

À tous nos membres et à tous ceux qui liront ces lignes, je souhaite UN TRÈS JOYEUX TEMPS DES FÊTES et espère que le PÈRE NOËL saura vous récompenser à la hauteur de vos mérites.

Léopold Béchette
Président

A WORD FROM THE PRESIDENT

YET ANOTHER YEAR IS COMING TO A CLOSE. IT HAS GONE BY MUCH TOO QUICKLY, MOST LIKELY BECAUSE WE HAVE ALL BEEN VERY BUSY.

During the calendar year, the members of the Board of Directors met five times, ensuring a good follow-up of all the administrative files. Overall, our different services have reached the objectives that had been established. Using our Training Service as an example: for all intents and purposes, it trained the large majority of our members at the Rescuer 1 level, with a remarkable pass rate.

Despite the budgetary restrictions, our Prevention Service managed to significantly increase, in collaboration with the Training Service, the number of prevention advisors, resulting in an increase in the number of courtesy checks conducted with recreational boaters. This was in addition to ensuring a sustained presence at different shows, exhibitions and other boating safety activities in our region, throughout the past season.



Our Operations Service saw a certain decrease, in terms of SAR missions, due to a number of factors beyond its control. For example, there were fewer finer, sunny days; the price of fuel may have dampened boaters' enthusiasm with regard to the number of outings; water levels appeared to be more normal this year; and, of course, a number of other less obvious factors that nonetheless had an impact.

The Service's other activities were successfully carried out. We also have good reason to assume that the safety message delivered by our Prevention Service had a more attentive audience!!! For our two other services, Human Resources and Communications, despite vacancies in these services' administration positions, the assistants capably redoubled their efforts and pursued their respective mandates.

Lastly, the administrative management and the new Canadian accounting standards kept our Director General and his employees at the Sorel office rather busy, if not "sitting on the edge of their seats" throughout the year.

Overall, we can all be happy with the work we have accomplished, our involvement and the results.

Lastly, I would like to take advantage of this festive period and the publication of Le Dauphin to warmly thank each and every one of you for your involvement, your sense of belonging and your pride in being a member of the CCGA(Q).

To every member and to everyone who reads these lines, I wish you A VERY MERRY HOLIDAY SEASON and hope that SANTA CLAUS will reward you in the way that you truly deserve.

Léopold Béchette
President

MESSAGE DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

NOTRE DRAPEAU FLOTTE DE NOUVEAU À SOREL-TRACY

Après plusieurs années d'absence, le drapeau de la GCAC flotte de nouveau sur la façade de l'Édifice Robert Petitpas abritant notre siège social à Sorel-Tracy.

Rapidement après avoir fait l'acquisition de notre édifice, nous avions constaté que le mât qui servait dans le passé à la Garde côtière canadienne était tout simplement inutilisable. Nous avons donc entrepris des travaux pour le remplacer le mois dernier. Quoique cela se soit avéré un défi plus complexe que prévu, nous sommes maintenant très fiers de voir le drapeau de notre organisation se tendre au gré des vents.

Dans un autre ordre d'idée, je vous souligne que récemment, plusieurs de nos membres ont reçu leur nouvelle carte d'identité suite à l'obtention de leur niveau de Sauveteur 1. Cette nouvelle carte, qui se distingue par sa couleur « rouge » est rapidement devenue une marque distinctive de fierté pour tous ceux et celles qui ont passé cette étape. À partir de maintenant, tous les membres qui passeront à ce niveau de formation recevront automatiquement leur nouvelle carte.

Nous venons tout juste de compléter notre tournée des réunions de zone automnales. Comme toujours, nous avons pu échanger directement avec les commandants d'unité et les adjoints sur les sujets qui les préoccupent régulièrement. C'est d'ailleurs toujours un plaisir d'échanger et de mieux expliquer les défis qui nous attendent au détour.

Cette année, j'avais entre autres à leur présenter notre nouvelle politique de gestion de nos embarcations corporatives. Je crois que nous pouvons être de plus en plus fiers de notre flotte en général. Je tiens à remercier mon collègue Jocelyn Coulterman qui, avec les commandants d'unité, s'occupent quotidiennement de nos embarcations. Graduellement, notre flotte se modernise et possède des équipements de plus en plus professionnels pour s'acquitter de façon sécuritaire de notre mission première, sauver des vies.

Louis Melançon
Directeur général



MESSAGE FROM THE DIRECTOR GENERAL

OUR FLAG AGAIN FLIES PROUDLY IN SOREL-TRACY

After a number of years of absence, the CCGA flag is again flying on the Édifice Robert Petitpas building, our head office at Sorel-Tracy.

After having quickly acquired the building, we noted that the mast that the Canadian Coast Guard had been using was in disrepair. We thus set out to replace it last month. Though it was more of a complex challenge than expected, we are now very proud to see our organization's flag waving in the wind.

In another line of thought, I wish to underscore that a number of our members recently received their new ID card, after having obtained their Rescuer 1. This new card, which is a distinctive "red", has quickly become a hallmark of pride for everyone who has gone through this process. From now on, all members who achieve this level of training will automatically be issued their new card.

We have just completed our fall round of area meetings. As usual, we were able to discuss with the unit commanders and their assistants the matters that are regularly of concern to them. It is always a pleasure to talk with them and better explain the challenges awaiting us around the corner.

This year, among other things, I presented our new management policy for our corporate vessels. I believe that we have reason to be increasingly proud of our fleet, in general. I would like to thank my colleague, Jocelyn Coulterman who, with the unit leaders, looks after our vessels on a daily basis. Our fleet is gradually becoming modernized and has more and more professional equipment enabling us to safely carry out our mission.

Louis Melançon
Director General



IMPORTANT - NOUVELLE CARTE D'IDENTITÉ DE SAUVETEUR 1

Tous les membres qui ont obtenu au cours de la dernière année leur certification de Sauveteur 1 recevront prochainement leur nouvelle carte d'identité. Celle-ci se distingue de celle déjà émise pour tous les membres en règle de par sa couleur **ROUGE**.

Cette carte sera émise par le bureau de Sorel sur réception d'une confirmation du service de la formation et ce, suite à la réussite du niveau de Sauveteur 1.

Pour obtenir cette carte, il faut bien sûr que le membre ait déjà fait une demande de carte en bonne et due forme au bureau de Sorel en fournissant une photo et en suivant les directives déjà publiées dans un Livre de Bord au cours des derniers mois.

Tous ceux et celles qui ont déjà leur carte BLEUE n'ont pas à faire une nouvelle demande.

Avec l'arrivée de cette nouvelle carte « distinctive », la direction tenait à souligner et reconnaître une fois de plus le travail et le développement des compétences de ses membres.

Louis Melançon
Directeur général

RAPPORT DE LA RÉUNION DE LA ZONE 01

Texte : Lucie Lessard, directrice de la zone.

La rencontre de la zone s'est tenue à la Réserve Navale de Chicoutimi le 26 octobre 2013.

Nous avons eu ce beau local gratuitement grâce au commandant de cette base, monsieur Jean-Claude St-Laurent.

Le but de cette rencontre a été de donner la parole aux commandants et aux adjoints. Nous avons aussi discuté du Sauveteur 1 et de l'importance de la formation. François Desy, adjoint en ressources humaines, nous a fait un portrait de notre zone en temps que relève. Il a aussi parlé du recrutement et il a expliqué aux commandants cette méthode.

Cette année, il n'a pas eu d'élection au niveau de la zone puisque le mandat de 2 ans se termine à l'automne 2013. Aussi, nous avons à recruter un commandant pour l'unité de Chicoutimi (01).

Nos invités, Léopold Béchette président, Louis Melançon directeur général et Denis Labonté, trésorier, nous ont entretenus sur des sujets tels que : missions, reconnaissances des membres, projet de la formation estivale à venir, les sirènes sur les BSA et l'AGA à Rimouski pour ne nommer que ceux-là. Ils ont aussi répondu aux questions des membres participants.

L'évaluation a prouvé encore une fois que cette rencontre est nécessaire. C'est toujours agréable d'avoir des invités. Ils nous donnent l'heure juste et répondent souvent à nos interrogations.

Présences : Nadine Émond, unité 07, Alain Tremblay, unité 12, Normand Brisson, unité 34, Clermont Harrison unité 11, François Desy, adjoint Ressources humaines, Cyprien Gaudreault, adjoint aux communications, Daniel Michaud, adjoint en formation, Lucie Lessard, directrice de la zone, Léopold Béchette, président, Louis Melançon, directeur général et Denis Labonté trésorier.

Malheureusement, Richard Lévesque unité 25, n'a pu être présent à cause d'un déversement de pétrole dans la Baie de Sept-Îles.

NOUVEAUX TAUX DE VOYAGE EN VIGUEUR DEPUIS LE 7 OCTOBRE 2013

Texte : Denis Labonté, trésorier



REPAS

Déjeuner **15,75\$**
Dîner **15,10\$**
Souper **42,00\$**

Total quotidien admissible : 72,85\$

Faux frais : 17,30\$ (pour logement commercial et non commercial incluant les appels téléphoniques)

Indemnité de logement particulier : 50,00\$

Kilométrage : 0,57\$ (utilisation d'un véhicule particulier - taux uniforme)

NOUVEAUX TAUX GCAC, LORS D'ACTIVITÉS AUTORISÉES

Les taux d'indemnisation suivants ont été approuvés pour l'utilisation des embarcations auxiliaires lors des activités autorisées.

Ces taux sont en vigueur à compter du 14 OCTOBRE 2013.

11,52\$ de l'heure par mètre de longueur de l'embarcation utilisée,

OU

86,93\$ de l'heure pour les embarcations de catégorie "A" (longueur maximale de 10.5 mètres)

139,58\$ de l'heure pour les embarcations de catégorie "B" (longueur de plus de 10.5 mètres et d'une longueur maximale de 15 mètres)

194,90\$ de l'heure pour les embarcations de catégorie "C" (embarcations de plus de 15 mètres de longueur)

IMPORTANT: Le taux maximum remboursé sera celui de la classe "C".

113,27\$ de l'heure pour les embarcations de catégorie "D" (embarcations équipées d'un moteur ou plus dont la puissance au total est de 135 KW [180 c.v.] mais d'au plus 170 KW [230 c.v.]).

170,05\$ de l'heure pour les embarcations de catégorie "E" (embarcations d'un moteur ou plus dont la puissance au total est de plus de 170 KW [230 c.v.])

194,90\$ de l'heure pour les embarcations de catégorie "Arctique" (embarcations de catégorie "Arctique" inclus les embarcations stationnées au nord du 60° degré de latitude.



FORMATION ESTIVALE DANS LA ZONE 01 POUR LES UNITÉS DE BAIE-COMEAU ET SEPT-ÎLES

Texte Lucie Lessard et photos Richard Lévesque.

La formation de la zone 01 s'est tenue à Sept-Îles le 15 juin 2013.

Onze (11) membres dont trois (3) de l'unité de Baie-Comeau participaient à cette belle activité.



Les membres présents lors de la réunion : Lucie Robitaille, Armand Morin, Ghyslain Demontigny, Denise Muir, François Désy, Ted Smith, Clermont Harrison, Jean-Guy Gignac, Reno Deschesnes.

Absent sur la photo : Richard Lévesque

Sous un soleil radieux, la pratique s'est déroulée tout au long de l'avant midi. Les membres ont pratiqué le lancer de la ligne d'attrape, le lancer de la bouée, le fonctionnement de la pompe, le matelotage et le travail sur la carte, tout ceci en fonction de l'exercice durant l'après-midi.



Préparation de la ligne d'attrape : François Desy, Jean-Guy Gignac et Ted Smith...



Et voici l'installation pour la pratique du lancement de la ligne d'attrape...



Lucie Robitaille de l'unité 25, se prépare à lancer la bouée de sauvetage...



Les membres sont affairés lors de l'installation de la pompe à incendie...

Ted Smith, Denise Muir, Jean-Guy Gignac, à l'avant, Ghyslain Demontigny, François Desy, Armand Morin à la pompe, Daniel Michaud et Lucie Robitaille.



Préparation avant la recherche. Ted Smith, François Desy, Jean-Guy Gignac, Clermont Harrison, Lucie Robitaille, Armand Morin, Reno Deschesnes, Denise Muir et Ghyslain Demontigny.

La deuxième partie de l'après-midi a été consacrée à la pratique d'un sauvetage de jour et les membres ont été divisés en cinq équipes.



Clermont Harrison et Ghyslain Demontigny, propriétaire du bateau Mathieu sont prêts pour la recherche.



Le bateau Richard L., propriété de Richard Lévesque, commandant de l'unité 25 et l'Auxiliaire 1278 ont aussi participé à la recherche.

L'évaluation de cette activité a été très enrichissante et énergisante pour l'ensemble des membres participants. Le travail d'équipe et la formation prouvent encore une fois que l'union des deux éléments est la pierre angulaire qui nous aide à remplir notre mission, qui est de sauver des vies.

N.d.l.r. Richard Lévesque, commandant de l'unité 25 changeait de titre pour celui de photographe lors de cette journée.



RAPPORT DE L'ADJOINT AUX COMMUNICATIONS DE LA ZONE 01

Texte et photo Cyprien Gaudreault



Le commandant Alain Tremblay a été réélu. Il nous a indiqué qu'il continuait à faire du recrutement pour ajouter quelques nouveaux membres au sein de l'unité. Il nous informe aussi que nous aurons quelques activités estivales pour mettre en pratique les formations reçues.

Les membres bénéficieront de deux pratiques avec leur défibrillateur. Le commandant de l'unité 12 Alain Tremblay a également demandé un cours de Premiers soins soit le R.C.R. pour notre groupe, c'est très important.

Neuf (9) missions ont été accomplies cette année, mais une d'entre elle a été spéciale. Nous avons eu à remorquer **2 yoles** ayant à bord chacun 13 personnes et le plus intéressant, il s'agissait de **vingt-six (26) étudiants cadets de la Marine canadienne**.

Nous avons eu aussi une belle rencontre avec un conseiller de la ville, monsieur Luc Boivin, au quai d'escale à La Baie, avec une publicité dans notre journal local *Le Quotidien*.

Selon les gens de La Baie, la Garde côtière auxiliaire canadienne était un service inconnu de la population et bien d'autres plaisanciers ne savaient pas qu'il existait un tel service administré par des **bénévoles**.

Lors de la rencontre des commandants et des adjoints, une demande a été formulée par les membres afin que nous puissions avoir un cours de rafraîchissement pour tous les Conseillers en prévention, car depuis les cinq dernières années aucun budget n'a été réservé dans le domaine des inspections de courtoisie des bateaux de plaisance.

Finalement, en tant Conseiller en Prévention j'ai réussi à faire en 2013, **quarante-six (46) inspections de courtoisie**.

Cyprien Gaudreault

Adjoint aux communications zone 01

RÉUNION DES MEMBRES DE LA ZONE 02

Texte et photo Louis Arsenault, adjoint aux communications – Zone 02

La réunion de la zone 02 eut lieu à Rimouski le 24 Novembre 2013. Le président, le trésorier et le directeur général, de même que six (6) des commandants d'unités et quatre (4) adjoints de la zone étaient présents. Robert Leblanc, directeur de la zone, présidait la réunion.

En plus des éléments usuels de l'ordre du jour, les sujets les plus discutés ont été la nouvelle politique de formation et reconnaissance des membres, à l'étude pour remplacer les activités de formations estivales, les difficultés de recruter de nouveaux membres dans certaines unités et la disponibilité de formateurs accrédités dans la zone.

Un évènement intéressant eut lieu dans la Baie des Chaleurs, entre Carleton et New-Richmond, les 11 et 12 juin derniers. Une série d'exercices SAR avec la participation de la GCC et la GCAC des régions Maritimes et Québec, avec l'utilisation d'un hélicoptère de type Cormorant, un avion de type Hercule et des BSA des deux régions.

L'unité 14, Rimouski, sera l'hôte de la prochaine Assemblée générale annuelle (AGA) qui aura lieu dans cette ville le 14 mars 2014.



Sur la photo, de gauche à droite;

Première rangée;

Élaine Cullen, commandant, unité 30, Léopold Béchette, président, Robert « Bob » Leblanc, directeur de la zone 02, Annette Boily, adjointe en formation, Gérald Bourdages, commandant de l'unité 24.

Deuxième rangée;

Hubert Castilloux, commandant, unité 32, Gaston Ledeuil, adjoint en Ressources Humaines zone 02, Denis Labonté, trésorier, Francis Dubé, commandant, unité 02, Steven Grant, commandant, unité 54.

Troisième rangée;

Marco Dubé, adjoint en prévention, Jean-Louis Labrie, commandant, unité 31, Ted Savage, commandant, unité 14, Louis Arsenault, adjoint aux communications.

Absent sur la photo, le photographe, Louis Melançon, directeur général.



LES SAUVETEURS MARITIMES BÉNÉVOLES DE LA GCAC DE LA ZONE 02 EN FORMATION DANS LE PORT DE TOURELLE.

Texte et photos / Louis Arsenault, adjoint aux communications – zone 02

Le 8 septembre dernier, c'est dans le port de Tourelle, en Gaspésie, que les Sauveteurs maritimes bénévoles de la zone 02 de la GCAC(Q), territoire s'étendant de Rivière-du-Loup à Gaspé, ont tenu leur rencontre annuelle de formation en recherche et sauvetage, premiers soins et technique de récupération de personne à la mer. Ces bénévoles, membres des unités de Rivière-du-Loup, Rimouski, Matane, Sainte-Anne-des-Monts, Gaspé et Carleton participent annuellement à une rencontre fraternelle dont le but est de mettre en pratique les formations acquises en recherche et sauvetage (SAR) de jour et de nuit, premiers soins, remorquage d'embarcation, récupération de personne à la mer et communications radio.

Sous la direction du directeur de la zone 02, Robert Leblanc de Carleton, le programme de la rencontre consistait à mettre en œuvre les connaissances et habilités des sauveteurs maritimes bénévoles tout en développant leurs aptitudes de travail en équipe. Le choix de Tourelle comme lieu de rencontre a permis de situer le travail des bénévoles dans le contexte particulier de l'estuaire du Fleuve Saint Laurent, avec des bateaux de pêche plutôt que de petites embarcations rapides normalement utilisées aux fins SAR dans d'autres zones de la région Québec.

Le président de la GCAC(Q) Léopold Béchette, de Québec, et le directeur général de l'organisation, Louis Melançon, étaient présents et, grâce à la collaboration du commandant de l'unité local, Jean-Louis Labrie, pêcheur de profession, ont pu goûter à la fraîcheur de la brise lors d'une sortie en mer sur son bateau, le Grand Maraudeur, un bateau de pêche de 20 mètres, également approuvé aux fins de recherche et sauvetage par la Garde côtière canadienne.



Une partie de la flotte de bateaux de pêche de Tourelle.



Le commandant de l'unité de Rimouski, Ted Savage, explique les précautions à prendre avant de transférer une personne blessée par le moyen d'une planche dorsale.



Démonstration d'un déploiement d'un radeau de sauvetage pouvant contenir 25 personnes.



Exercice abandon d'un navire en habit de survie par des bénévoles de la GCAC(Q).



Exercice de récupération d'une personne (mannequin) à la mer sous la supervision de l'instructeur en premiers soins et directeur de la zone 02, Robert Leblanc.

ACTIVITÉ ESTIVALE 2013 - ZONE 03 - SECTEUR QUÉBEC/CHARLEVOIX

Texte Jean Paquin, photos Patrick Gagné.

Samedi 17 août dernier les unités suivantes : 04 Québec, 19 Neuville, 26 Cap-à-l'Aigle, 27 St-Michel, 28 Montmorency et 15 Isle-aux-Coudres ont participé à une formation théorique et pratique sur l'eau.



Photo de groupe : Rangée du haut, de gauche à droite Jimmy Normand, unité 15, Patrice Blais, unité 27, Christian Drolet, formateur, Sébastien Verger Leboeuf, formateur, Stéphane Bouchard, unité 28, André Guimond, unité 27, François Dion (FD).

Rangée du bas, de gauche à droite : Bertrand Arsenault, commandant de l'unité 27, André Leboeuf, formateur Lynn Lecours, unité 04, Jean Paquin, adj. communications, unité 04, Claude Fortin, commandant de l'unité 04, Hubert Desgagnés, unité 04, Jean-Patrick Laflamme, unité 04, Stéphanie Bleau, unité 04 Jean-François Bernier, unité 27, François Dion, unité 27. (Patrick Gagné, photographe).

La formation théorique a été présentée par nos trois formateurs: Sébastien Verger Leboeuf, Christian Drolet et André Leboeuf avec beaucoup de prestation.



De gauche à droite : Sébastien Verger Leboeuf, Christian Drolet et André Leboeuf.

En après-midi : après avoir réparti les effectifs sur les quatre embarcations nous avons mis en pratique les notions enseignées.

À la suite des opérations de remorquage, plusieurs ont constaté le besoin de pratique.

Cette journée a été appréciée de tous, merci aux organisateurs ainsi qu'à la marina de Saint Michel pour nous avoir hébergés.



Patrick Gagé, adjoint en formation, et Claude Fortin commandant de l'unité 04 discutent des différentes façons d'approche lors d'un remorquage.



Claude Fortin, Lynn Lecours et Sébastien Verger Leboeuf observent avec attention les différentes manœuvres.



Sébastien Verger Leboeuf suit les opérations d'un œil critique...



Voici le résultat de la formation pratique de cette activité, l'embarcation est enfin remorquée et retourne à son port d'attache.



MONSIEUR DENIS VILLENEUVE NOUS PARLE DE PRÉVENTION

Texte et photo Denis Villeneuve,
adjoint en prévention zone 03



DEVENIR CONSEILLER EN PRÉVENTION – POURQUOI PAS?

La mission de la GCAC(Q) consiste à fournir un service de recherche et sauvetage maritimes assuré par des bénévoles. Pour remplir cette mission, les objectifs suivants ont été fixés:

- Sauver 100% des vies en danger.
- Réduire le nombre et la gravité des incidents de recherche et sauvetage.
- Promouvoir la sécurité en milieu marin.
- Appuyer la Garde côtière canadienne, Transports Canada et autres partenaires.
- Apporter une aide humanitaire.
- Maintenir des normes professionnelles des plus élevées.
- Promouvoir le dévouement et la fierté des membres envers l'Organisme.

Référence : GISAR

Vous êtes déjà sauveteur bénévole? Pourquoi ne pas contribuer d'avantage aux objectifs ci-dessus en devenant conseiller en prévention? Après votre formation de conseiller en prévention vous pourrez promouvoir la sécurité en milieu marin dans votre communauté en :

- Offrant des vérifications de courtoisie à votre entourage ou lors de journées de prévention dans une marina.
- Participer à des événements grands publics comme le Salon du Bateau de Québec
- Offrir au besoin des conseils lors d'interventions sur l'eau.

C'EST QUOI UNE VÉRIFICATION DE COURTOISIE?

Une vérification de courtoisie c'est une visite effectuée par un bénévole formé en sécurité nautique afin de vous assurer que vous êtes prêt à naviguer en toute sécurité et à faire face à un accident. Si vous acceptez cette visite, un bénévole montera à bord de votre embarcation. Avec vous, il vérifiera la présence et l'état de l'équipement de sécurité qui est requis pour faire face à un accident et la conformité de votre embarcation et autres exigences ; il décèlera les problèmes et indiquera les solutions à apporter ; il abordera des questions générales de sécurité nautique et répondra à vos questions. Aucune sanction n'est rattachée à ce programme. Comme son nom l'indique, il s'agit d'un geste de courtoisie qui vise la formation et la prévention. Vous en apprendrez davantage sur la sécurité nautique et vous serez prêt à partir sur l'eau en toute sécurité. Ces connaissances vous aideront à mener des activités sécuritaires sur l'eau, année après année.

Référence : GISAR

Si vous désirez en savoir plus, je vous encourage à en discuter avec votre commandant, à me contacter ou à venir nous visiter au Salon du Bateau de Québec où nous tiendrons un kiosque du 20 au 23 mars 2014. Ne tardez pas car les formations sont prévues en début d'année.

L'ADJOINT AUX COMMUNICATIONS DE LA ZONE 03 NOUS INFORME.



David Chouinard, Jean Paquin, adjoint aux communications et Claude Fortin, commandant de l'unité 04 – Québec, lors d'une activité.

Remerciements à l'ancien directeur Pierre Addy pour son excellent travail avec les adjoints aux communications. Son départ nous attriste. Nous tenterons en son absence de maintenir les liens qui nous unissent.

L'année fut très active dans notre zone. La participation des membres des unités aux activités de formation et le dynamisme de certains ont permis de conserver le haut niveau de compétence de nos sauveteurs.

Plusieurs projets planifiés pour 2013 sont remis en 2014. Le premier de ces projets sera une réunion avec notre nouveau directeur pour revoir les orientations du Service des communications. Plusieurs idées ont été exprimées par nos membres pour améliorer les communications comme la présentation de nos services dans les médias locaux, la publication d'articles sur la sécurité et sur les activités de vérification de courtoisie, etc.

Le contenu du journal Le dauphin et les modes de diffusion seront révisés pour s'adapter aux nouvelles réalités : présentation d'un calendrier de planification des activités des unités à l'ensemble de la zone, mise en place de médias d'informations utilisant le Web, reformulation de notre message au public.

En 2014, un rassemblement des grands voiliers est prévu dans la mer Noire. Un arrêt est prévu à Sochi, lieu des prochains Jeux olympiques.

Pour les amateurs :

<http://www.sailtraininginternational.org/events/eventsscf-black-sea-tall-ships-regatta-2014>

LA FORMATION DANS LA ZONE 03

Texte par Patrick Gagné, adjoint à la formation - Zone 03

Depuis un an la zone 03 est en effervescence du côté de la formation. Quarante-cinq sessions de formation, totalisant plus de 1300 heures/personne de cours ont été données. Le dynamisme qui habite tous et chacun rend ma tâche en tant qu'adjoint à la formation très motivante. Pour l'organisation, la participation des membres aux diverses formations permet à l'organisation de continuer à démontrer ses compétences et son professionnalisme en tant qu'organisation de Recherche et Sauvetage en mer.

Je suis particulièrement fier de travailler avec les personnes qui m'entourent dont, entre autres, les commandants et instructeurs. Il n'en reste pas moins que ce sont les membres qui font en bout de ligne la différence. Alors, chers membres, je vous remercie pour votre engagement et je souhaite que nous continuions à toujours mettre la barre plus haute pour améliorer notre niveau de compétence par le biais des formations, pour accomplir ce que nous devons faire le mieux, soit sauver des vies.

RAPPORT DE LA RÉUNION DE LA ZONE 04 RICHELIEU/ST-LAURENT

Texte par Jérémie Chaput, adjoint aux communications

La réunion de la zone 04 s'est tenue le 16 novembre dernier.

Le président Léopold Béchette donne diverses informations. Il souligne entre autres qu'il y a deux postes à combler : Directeur des Ressources humaines et Directeur des communications. Le président rappelle aux personnes présentes qu'il n'est pas permis à un non membre de participer aux activités de la GCAC, ceci pour une question d'assurances.

Le trésorier Denis Labonté fait mention de la nouvelle procédure de comptabilité. Le trésorier remet aux membres présents un document sur la politique de gestion des unités (secteur financier) dans le lequel sont présentées les nouvelles mesures à prendre.

Le directeur général Louis Melançon souligne qu'au niveau de la gestion des embarcations et l'inscription des bateaux dans GISAR relève de Jocelyn Coulterman. Ce dernier déterminera également la disponibilité des embarcations à

MRSC. Il est aussi très important d'aviser Jocelyn lors de la mise en service et la fin des opérations.

La planche dorsale est interdite dans les BSA car la formation n'est pas encore adéquate. Le dossier de la planche dorsale sera à rediscuter.

Le directeur générale mentionne que l'AGA se tiendra le 15 mars 2014 à Rimouski et qu'il n'aura pas de service d'autobus cette année. De plus, il souligne qu'un comité sera instauré au sujet d'un nouveau projet de formation estivale interzone.

Les commandants des unités de la zone 04 font la lecture de leur rapport.

RAPPORT DE LA FORMATION :

La formation Sauveteur 11 ne sera pas obligatoire pour les patrons d'embarcation. Plusieurs cours de formation de Sauveteur 11 seront bientôt complétés.

Le cours de transport de victime/ évacuation médicale/ sauvetage de nuit sera rediscuté.



PRÉVENTION :

La zone 04 a réalisé le plus grand nombre de vérifications de courtoisie. Il y aura des formations en mars, en avril et mai.

COMMUNICATION :

On souligne la démission du Directeur des communications Pierre Addy. L'emphasis cette année a été mise sur le recrutement en publiant plusieurs articles dans les différents médias, en réalisant une entrevue à la télévision régionale et en participant au Salon du bateau et au Salon du Bateau à flot.

FORMATION ESTIVALE DE LA ZONE 04 - RICHELIEU / ST-LAURENT

Texte Michel Deschênes, commandant adjoint – unité 03 / Photos Nathalie Richard

Samedi 24 août par une belle journée ensoleillée, les membres de la zone 04 étaient invités à participer à leur formation estivale organisée et préparée par un comité de l'unité 03 de Repentigny.



En matinée, 42 membres ont assisté à la formation «Technique de recherche et repérage », donnée par Laurent De Ladurantaye et André Leboeuf.

Après un bon dîner au poulet sur l'Île Lebel 15 participants ont déambulé sous les chapiteaux où avaient lieu les six (6) activités supervisées de main de maître par les responsables.



Activité #1 Habilité et rapidité avec des nœuds : Les juges André Leboeuf et Mario Caron.



Activité #2 Lignes d'attrape sur une cible : Juge Louise Laramée.



Activité #3 Recherche sur carte : Les juges Laurent De Ladurantaye et Jean Caron.

Il y avait également l'activité # 4 qui consistait à attacher les amarres au quai et aussi à l'épaule d'un bateau, les juges étaient Monique Parent et Raymond Sunderland.

L'activité #5 Les communications/simulation d'une mission SAR en 6 étapes : Les juges Micheline Gravel et Réginald Lizotte.



Activité #6 Pratique de vigie : Juge Michel Deschênes, commandant adjoint, unité 03.



André Leboeuf, formateur et Mario Caron, commandant de l'unité 03 très occupés à calculer les résultats...



Raymond Sunderland, directeur des opérations et Lorraine Wilson, membre de l'unité 33 Haut Richelieu.



Soulignons la participation de Gisèle Caron et Lyne Soulard au kiosque d'informations ainsi que Guy Brière au kiosque des collations.

Cette formation était coordonnée par Mario Caron, Michel Deschênes, Jacques Dufresne et Nathalie Richard.

Chaque activité d'une durée de 25 minutes durant lesquelles les participants étaient fort occupés, mais le plaisir était au rendez-vous.

Pour terminer cette magnifique journée, quoi de mieux qu'un bon souper à la marina de Repentigny en compagnie de tous les participants de l'après-midi. Comme le hasard fait bien les choses l'unité 03 a été appelée à mettre en pratique leur formation du matin en étant assignée pour une mission de recherche sur l'heure du souper pour la recherche d'un kayakiste qui manquait à l'appel. Celui-ci fut retrouvé vers 20h00 sain et sauf. Un remerciement spécial à nos deux membres dévoués Jacques Dufresne et Martin Girard qui ont été assignés à cette mission de notre unité, et qui malheureusement n'ont pu être présents au souper.

Suite aux différents commentaires recueillis lors de cette journée, celui qui s'est le plus démarqué, était le sourire de chacune des personnes présentes.

Le commandant de l'unité Mario Caron et le comité organisateur tiennent à remercier tous les participants et ils vous souhaitent un merveilleux temps des Fêtes.

n.d.l.r. Félicitations à Michel Deschênes et madame Nathalie Richard pour la préparation du texte et l'identification des photos. Ce fut très apprécié par l'éditrice..

COMMENTAIRES DE L'ADJOINT AUX COMMUNICATIONS DE LA ZONE 04 JÉRÉMIE CHAPUT, CONCERNANT LA FORMATION ESTIVALE DE LA ZONE 04.

En après-midi, les épreuves étaient organisées pour tester les compétences des membres dans une atmosphère de plaisir et d'apprentissage.

L'unité de Repentigny a fait un excellent travail d'organisation, salué par tous les membres présents lors de cette journée.

Le site était d'une grande beauté avec une très belle vue sur le fleuve St-Laurent. Les activités prévues et les rencontres entre les unités ont été appréciées de tous. La barre est haute pour la formation de l'an prochain !

RÉUNION DE LA ZONE 05 – SOULANGES BASSES LAURENTIDES

Texte et photos, Marie-Michèle Moore, adjointe aux communications – Zone 05

Le 17 novembre dernier se tenait à Lachine la réunion de zone, événement qui permet aux commandants d'unité et aux adjoints de bien clore la saison. Étaient présents à la réunion : plusieurs représentants du comité de direction, les adjoints de la zone ainsi que la plupart des commandants d'unité.

Durant cette réunion, il aura été question du bilan financier et opérationnel de la saison 2012-2013 par les commandants et adjoints, de la présentation de nouvelles procédures de gestion de la GCAC(Q), de l'AGA à Rimouski de 2014, et de certaines discussions concernant les formations, les équipements à bord

des embarcations et les communications internes.



Marie-Michèle Moore
Adjointe aux communications, Zone 05



M. Michel Denis, directeur de zone, M. Léopold Béchette, président, et M. Louis Melançon, directeur général.



De gauche à droite : M. Michel Denis, directeur de zone, Mme Lyne Champoux unité 43, Mme Sharon Chartrand, commandante unité 44, M. Pierre Lefebvre, adjoint à la formation, M. Denis Labonté, trésorier, M. Raymond Sunderland, directeur des opérations, M. Jean-Pierre Desautels, adjoint à la prévention, M. Sándor Csank, commandant unité 08, M. Louis Melançon, directeur général, M. Gilles Larocque, commandant unité 47, Mme Marie-Michèle Moore, adjointe aux communications, M. Robin Bell unité 43 et le président de la GCAC(Q), M. Léopold Béchette.



M. Robin Bell (en remplacement du commandant de l'unité 43), Mme Marie-Michèle Moore, adjointe aux communications, et M. Pierre Lefebvre, adjoint à la formation.



JOURNÉE ESTIVALE DE FORMATION DE LA ZONE 05

Texte et photos Marie-Michèle Moore, adjointe aux communications – Zone 05

Le 13 juillet dernier se tenait dans notre territoire la formation estivale. Cette année, c'est l'unité du commandant Alex Sándor Csank, Lac St-Louis Ouest, souvent nommée Baie d'Urfé (08) qui nous a accueillis. Une bonne quantité de bénévoles ont répondu à l'appel.

Tout d'abord, l'événement comprenait une présentation de la formation « techniques de recherche » soit un cours exigé pour le Sauveteur 2.



Nous voyons le responsable de la formation, André Leboeuf, qui transmet le contenu de cette formation. Il a aussi été assisté par le formateur Laurent Deladurantaye avec une présentation Powerpoint.



Aussi, pour ceux qui n'avaient pas terminé leur formation de Sauveteur 1, une révision ainsi qu'un examen étaient aussi prévus durant la journée.

Fait à soulever, les quatre (4) participants à l'examen ont obtenu leur qualification. Ce sont ensuite déroulés des ateliers de formation durant l'après-midi. Voici quelques photos.



Laurent De Ladurantaye est bien heureux que l'équipage l'ait sorti de sa fâcheuse position dans l'eau, avec la bonne technique!



Même le commandant organisateur de l'activité, Alex Sándor Csank, s'implique activement en après-midi en donnant un atelier sur le calcul rapide de la formule « temps-distance-vitesse », révision du Sauveteur 1.



Atelier sur les nœuds marins, donné par M. Bernard Peissell.



Sharon Chartrand, fière d'avoir réussi du premier coup son nœud!



Atelier sur les équipements nécessaires avant une patrouille, donné par Marie-Michèle Moore, unité 43



Robin Bell, de l'unité 43, qui donne l'atelier concernant les communications avec un bateau en détresse

Le tout fut clôturé par un excellent souper BBQ. Ce fut une merveilleuse occasion pour les membres de partout dans la zone 05 (Soulanges / Basse Laurentides) de se rencontrer, de partager leurs expériences et aussi de profiter d'une bonne camaraderie.

Le commandant Alex Sándor tient à remercier tout particulièrement les personnes et organisations suivantes pour leur aide remarquable:

Pierre Lefebvre, adjoint à la formation, les formateurs André Leboeuf et Laurent Deladurantaye pour la formation du matin, Peter Neville, George Durocher, Kenneth Forse (cuisiniers), George Motz, Karl Metzger, la ville de Baie d'Urfé, le Baie d'Urfé Yacht Club ainsi que l'organisation de sauvetage Baie d'Urfé pour avoir aidé à l'organisation, la mise en place et pour la restauration durant la journée.

Il tenait à remercier également Robin Bell et Marie-Michèle Moore, tous deux de l'unité 43, pour leur aide comme animateurs d'atelier.

Et il est impossible d'oublier celui qui a tout orchestré, le commandant Alex Sándor Csank. Ce fut une journée bénéfique, éducative et réussie, bravo et merci !



FORMATION SAUVETEUR 1 À LACHINE

Texte et photos par Marie-Michèle
Moore, adjointe aux communications
Zone 05

Les 20-21-22 septembre derniers, une formation Sauveteur 1 s'est déroulée à Lachine.

Ce sont les formateurs Laurent Deladurantaye, André Leboeuf, le directeur à la formation Robert Vaillancourt et moi-même, qui se sont déplacés afin de former cinq nouveaux membres. Ces membres sont : Robert Chouinard, unité 56, André Chouinard, unité 56 Maria Galan, unité 43, William Gallant unité 43, et Paul Berthe, unité 43.

Bravo à ces participants, qui ont d'ailleurs tous réussi avec brio leur examen! Nous leur souhaitons la bienvenue dans nos rangs. Voici quelques photos de la formation.



FORMATION SAUVETEUR 2 À LACHINE

Texte et photos par Marie-Michèle Moore, adjointe aux communications Zone 05

FORMATION SAUVETEUR II

Le 9 novembre dernier, nous avons pu suivre à Lachine deux cours offerts dans le Sauveteur II, soit techniques de recherche et OSC (coordinateur sur les lieux). Ces deux cours étaient bien inter-reliés dans leur aspect terrain, une excellente idée des formateurs M. André Leboeuf et M. Sébastien Verger-Leboeuf. De plus, vers la fin de la journée, il a été possible de pratiquer en équipe un scénario de recherche et sauvetage sur carte, en temps réel avec les communications radio-VHF, ce qui s'est avéré très apprécié de la part des participants. Cela nous a permis de se structurer et de coordonner nos recherches, tout en ayant à se maîtriser sous un climat de stress. D'ailleurs, il faut souligner que les membres de la zone ont très bien répondu à l'appel, environ une vingtaine d'entre eux étaient présents (dont quatre commandants d'unité, une proportion assez forte pour la zone!).

Merci aux formateurs de nous avoir permis de nous rassembler et de nous rendre davantage meilleurs! Un merci tout spécial également à M. Sylvain Labatt, agent de formation et exercices, recherche et sauvetage, de la Garde côtière canadienne, pour sa présence à notre formation.



La classe.



M. Sébastien Verger Leboeuf qui donne le cours « Techniques de recherche » en avant-midi.



Photo de groupe, avec à l'avant, au centre, les formateurs de cette session : Sébastien Verger Leboeuf et André Leboeuf.



Le formateur M. André Leboeuf, donnant le cours OSC (coordinateur sur les lieux) en après-midi.

NOUVELLE DE L'UNITÉ 03 – REPENTIGNY

Par Michel Deschênes et Nathalie Richard

UNE SAISON TRÈS ACTIVE POUR L'UNITÉ 03 ENCORE CETTE ANNÉE.

Les membres ont été très affairés avec l'Auxiliaire 1253 : ils ont couvert 63 missions avec seulement une dizaine de



Jacques Dufresne, Mario Caron, commandant de l'unité 03 et Gisèle Caron (mère de Mario), en pratique pour l'installation d'une planche dorsale.



Des membres de l'unité 06 étaient aussi présents lors de cette formation pratique.

membres actifs. Nous avons même dû aller en renfort plusieurs fois hors de notre territoire.

Les membres ont assisté à deux (2) formations pratiques; soit technique de remorquage et recherche de jour. Une autre formation interne a été donnée à nos membres et celle de l'unité 06, sur les techniques d'immobilisation de victime sur planche dorsale.

Notre instructeur Sébastien Gagné Paramédic à Urgence Santé, a donné la formation théorique en complément d'un document du bureau de normalisation du Québec. Cette formation était suivie d'une formation pratique avec plusieurs types de planches dorsales et de vraies victimes le tout d'une durée de quatre (4) heures.



André Leboeuf, formateur, Sébastien Pelletier, membre de l'unité 03, Martin Girard, membre de l'unité 03 et Mario Caron, commandant de l'unité 03.

De plus, un comité de cinq (5) personnes a organisé la formation estivale de la zone (4) lors de laquelle les participants ont reçu en avant midi : «formation technique de recherche et repérage » et en après-midi six (6) ateliers les attendaient pour avoir du plaisir en mettant leur savoir-faire à exécution. Voir l'article Formation estivale de la zone 04, page 10.

Je tiens en mon nom et au nom des membres de l'unité 03, remercier et féliciter notre commandant Mario Caron qui a eu un début de saison difficile, mais qui au cours de l'été, a su tisser des liens solides avec un noyau de membres qui ont la GCAC à cœur. Cette détermination a permis à notre unité de passer une belle saison 2013 à secourir des plaisanciers.



Mission accomplie. Remorquage d'un voilier, Les passagers sont en sécurité.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 04 – QUÉBEC

Texte Jean Paquin, adjoint aux communications zone 03 et Claude Fortin, commandant de l'unité 04

Le nouveau commandant Claude Fortin nous a présenté le déroulement de l'année dans son unité : mise à jour des membres actifs et des membres honoraires, requalification en RCR, formation, examen du Sauveteur 01, activités de prévention et de vérifications de courtoisie au Parc Nautique Lévy, à la Marina du Port de Québec et au Yacht Club de Québec.



Marina du Vieux Port lieu où avait lieu une formation.

À ces activités il nous a informés du manque de ressources pour les inspections de courtoisie. Notre valeureux commandant ainsi que son adjoint à la formation ont participé à un exercice sur l'eau avec les étudiants du programme de la Garde côtière canadienne 2013.



Patrick Gagné, adjoint en formation et Lynn Lecours, participant à une simulation.



L'adjoint en prévention Patrick Gagné en traitement sur la planche, suivi par l'aide médicale des étudiants...

Pour l'année 2014, plusieurs activités sont prévues au programme : feux d'artifice, Salon du bateau de Québec, activités d'accompagnement.

ANNÉES DE SERVICE : REMISE DE MÉDAILLES À NOS MEMBRES

- **15 ans d'ancienneté**
- Léopold Béchette
- Gérard Lajoie
- Luc Sergerie
- **5 ans d'ancienneté**
- Stéphanie Bleau
- Jean-Patrick Laflamme

Une prestation spéciale à la rencontre de zone a permis au commandant de présenter au président Léopold Béchette la médaille de 15 ans de service. Celui-ci, heureux de cette remise, s'est permis de faire un accroc à l'éthique et a porté fièrement celle-ci.

PLANIFICATION D'ACTIVITÉ 2014 :

- Salon du bateau de Québec du 20 au 23 mars 2014.
- Inspections de courtoisie dans les marinas de la région de Québec.
- Autres activités qui seront présentées à la planification du printemps.

Remerciements du commandant à ses membres pour la participation aux formations et autres activités.

Connaissez-vous la yole de Bantry, notre commandant Claude Fortin a eu la chance d'accompagner deux de ceux-ci lors d'une compétition à Québec. Organisme à but non lucratif « Le défi international des jeunes Marins » a choisi cette embarcation pour représenter les Québécois lors de courses en Europe.. Voici la fiche technique de cette yole :

FICHE TECHNIQUE D'UNE YOLE DE BANTRY

Équipage	13 personnes	
	(1 chef de bord, 2 vigies et 10 rameurs)	
Longueur	11.58 m	38 pieds
Largeur	1.85 m	6 pieds 1 pouce
Jauge		3.1 tonneaux
Voilure	44 m ²	473.4 pieds ²
Tirant d'eau	0.28 m	11 pouces
Largeur avec rames	5.49 m	18 pieds



Yole en course



Claude Fortin, commandant de l'unité 04 et Lynn Lecours observent attentivement cette course.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 12 – LA BAIE

Extrait du journal Progrès-Dimanche / par Julien Renaud, envoyé par Cyprien Gaudreault, adjoint aux communications – zone 01.
Photo Rocket Lavoie

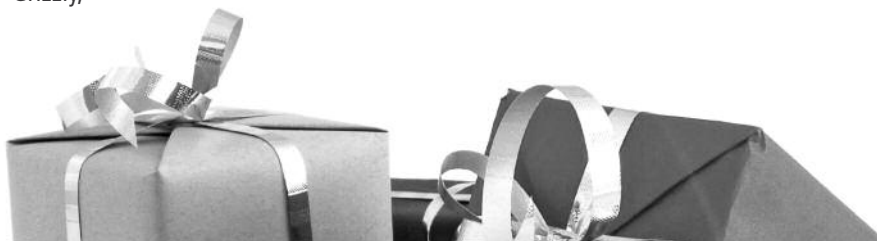
SAUVETAGE SUR LA BAIE DES HA! HA!

Le 10 août dernier, huit (8) personnes ont été secourues sur la baie des Ha! Ha! dans l'arrondissement de la Baie. Le gouvernail principal du voilier s'est brisé et de plus, l'embarcation avait des problèmes de moteur.

Cette embarcation, un voilier d'une longueur de 40 pieds a été remorqué par le propriétaire du remorqueur Grizzly,

propriété d'André Girard, membre de la Garde côtière auxiliaire. Ce dernier mentionne qu'il en était à son quatrième sauvetage sur l'eau à cette date. (11 août 2013).

Les plaisanciers n'étaient pas en danger, mais c'était pratiquement impossible de revenir au quai sans moteur. Heureusement, les bénévoles de la Garde côtière auxiliaire étaient là et le tout s'est très bien terminé.



LA GARDE CÔTIÈRE AUXILIAIRE : UN SERVICE MÉCONNU

Extrait tiré du Progrès Dimanche du 25 août 2013 écrit
par la journaliste Anne-Sophie Gobeil - Photo Rocket
Lavoie. Envoyé par Cyprien Gaudreault.

Journaliste pour le journal Progrès-Dimanche, Anne-Marie Gobeil a rencontré quelques membres de la Garde côtière auxiliaire afin d'en connaître plus au sujet de cette organisation.

Accostés à la marina de La Baie, le *Grizzly* et le *Mousquet* ressemblent à tous les autres bateaux. Pourtant, dit la journaliste, les membres de la Garde côtière auxiliaire canadienne sont équipés pour secourir les plaisanciers en détresse, de la Baie des Ha! Ha! jusqu'à l'Anse-Saint-Jean. Une équipe de (12) bénévoles est prête à prendre la mer à tout instant, peu importe les conditions météorologiques.

Les deux bateaux, d'une longueur de 32 pieds, font partie de la GCAC. Chaque année, des inspecteurs de la Garde côtière auxiliaire canadienne en font l'inspection, afin de s'assurer s'ils sont conformes aux exigences de l'organisme. Ces bateaux, sont utilisés pour porter secours aux navires en détresse.

Les capitaines des navires et leurs équipiers sont tous des bénévoles. Les frais de fonctionnement du bateau leur sont remboursés.

Les personnes intéressées à faire partie de la GCAC doivent suivre une formation rigoureuse pour obtenir toutes les compétences nécessaires à l'opération du navire souligne Marcel Lavoie, capitaine du *Mousquet*.

Les bateaux de la Garde côtière auxiliaire sont équipés pour faire face aux pires situations, Radar, système de positionnement global (GPS) et radios à haute fréquence font partie de l'attirail usuel des navires. De plus les deux embarcations se partagent un défibrillateur, acquis il y a un an. Les membres bénévoles ont tous suivi une formation pour pouvoir se servir de ces appareils.

Selon Alain Tremblay, commandant de l'unité 12, les gens ne nous connaissent pas assez. Même si la Garde côtière auxiliaire existe depuis plusieurs années, le service demeure inconnu.

Monsieur Tremblay souligne à la journaliste qu'il faut absolument que les gens sachent que nous existons et qu'ils peuvent communiquer avec nous au besoin.



André Girard, capitaine du *Grizzly*, Philippe Alain, équipier, Cyprien Gaudreault, équipier et adjoint aux communications de la Garde côtière auxiliaire, Luc Boivin, conseiller municipal, Alain Tremblay, commandant de l'unité 12 et Marcel Lavoie, capitaine du *Mousquet*, tiennent à parler des deux bateaux de la Garde côtière auxiliaire, qui secourent les plaisanciers en détresse sur les eaux de la Baie des Ha! Ha! jusqu'à l'Anse-Saint-Jean.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 16 — VALLÉE DU RICHELIEU

Texte Monique Parent.



L'unité 16 a tenu sa réunion le 18 octobre 2013 à laquelle participait Raymond Sunderland, directeur des opérations et directeur de la zone 04 par intérim. Dix-sept (17) membres de l'unité étaient présents à cette réunion. La soussignée a soumis son rapport 2013 aux membres de l'unité qui peut se résumer ainsi :

Au cours de la saison de navigation 2013, l'Auxiliaire 1235 a effectué 317 heures de patrouille et le nouveau système de cédule mis en place sur SkyDrive a très bien fonctionné : les membres l'utilisent de plus en plus. En recherche et sauvetage, l'Auxiliaire 1235 a effectué 36 missions en 2013 soit le même nombre de missions qu'en 2012.

En prévention, l'unité 16 a effectué 80 vérifications de courtoisie, trois (3) patrouilles de sécurité sur l'eau (PSN) et deux (2) blitz de vérifications de courtoisie à la Marina de Chambly et à la Marina de St-Mathias qui se sont avérés un grand succès. Le 15 juin 2013, nous avons tenu un chapiteau et Bobbie était également présent (opéré par Pierre Bourque et assisté de Thérèse Bouchard) lors de la journée de prévention aquatique organisée par le Service Incendie d'Otterburn Park à laquelle ont participé différents intervenants du milieu nautique dont les bateaux auxiliaires 1228 et 1235 de la GCAC (Q). La journée s'est terminée par un sauvetage avec l'hélicoptère de la SQ (voir article du Journal de Chambly du 19 juin 2013).

Concernant la formation, tous les membres de l'unité 16 possèdent leur Sauveteur 1 à l'exception de Guy L'Écuyer qui est en congé de maladie présentement. Le 10 août 2013, 15 membres de l'unité 16 ont suivi le cours de recherche de jour et le 29 septembre 2013, 8 membres se sont requalifiés en premiers soins.

Nous fixerons au cours de l'hiver 2 formations de théorie du Sauveteur 2, soit Météo en contexte SAR et GPS en contexte SAR. Nous avons trois (3) nouveaux patrons d'embarcation qui ont été formés le 3 septembre dernier par Laurent De Ladurantaye et dont j'ai terminé avec une formation théorique le 9 octobre dernier : ce sont Jacques Couture, Denis Labonté et Simon Drouin. Félicitations à ces 3 membres.

En communication, nous avons eu un article dans l'Œil Régional en début de saison ainsi que dans le Journal de Chambly. Afin de se conformer au plan de visibilité de la Ville de Chambly, une affiche en couleur pour remercier nos donateurs a été préparée par la commandante, laquelle fut approuvée par la directrice des communications de la Ville de Chambly et placée à sa demande à la Marina de Chambly et au Centre nautique Gervais Desourdy de Chambly. Nous avons également placé une affiche à la Marina St-Mathias. Il y a eu un article paru dans le Journal de Chambly suite à la journée du 15 juin et un autre article paru dans le journal Vallée du Richelieu Express, suite à notre sauvetage du 23 juin dernier.

Des remerciements bien spéciaux sont adressés à mes deux (2) équipiers, Denis Labonté et Simon Drouin, pour leur implication exemplaire et professionnelle dans le sauvetage de la jeune fille de 16 ans le soir des Feux de la St-Jean à Beloeil. Nous avons vécu une expérience inoubliable. (Voir les détails à la page 27 dans Actualités.

Je me dois ici de souligner le sauvetage de 2 jeunes garçons de 7 et 9 ans le 6 juillet par Claude Scherrer, Thérèse Bouchard et Simon Drouin. Ces deux garçons ont été projetés hors de leur tripe nautique sous le Pont du CN à Beloeil lors d'une manœuvre imprudente de leur père. Heureusement que ces derniers portaient leurs gilets de sauvetage. Félicitations à l'équipe de Claude, Thérèse et Simon pour ce sauvetage.

Je voudrais remercier bien sincèrement chacun des membres de l'unité 16 pour l'excellent travail accompli, que ce soit en recherche et sauvetage, en prévention ou en formation et aussi pour les nombreuses heures de bénévolat consacrées à l'unité.

Merci également à nos hôtes du BBQ annuel, John Cloutier et Odette Martin, pour leur très chaleureux accueil.

FORMATION EN RECHERCHE DE JOUR – UNITÉ 16



Photo de groupe d'une recherche de jour qui a eu lieu le 10 août 2013 à laquelle ont participé 15 membres de l'unité 16, soit :

1^{re} rangée, de gauche à droite : Bernard Rochette, René Lainesse, Denis Labonté, Pierre Bourque, Denis Chagnon et Claude Scherrer; 2^e rangée, de gauche à droite : Monique Parent, Patrick Langlois, Thérèse Bouchard, Michel Coutu et Robert Boivin; 3^e rangée, de gauche à droite : Normand Perreault, Jacques Couture, Laurent De Ladurantaye, André Leboeuf et André Laramée. Merci à nos instructeurs, Laurent De Ladurantaye et André Leboeuf, pour cette belle formation qui fut très appréciée par tous les membres présents.

POUR ATTIRER L'ATTENTION SUR LE PORT DE LA CEINTURE DE FLOTTAISON, UNE SPECTACULAIRE SIMULATION EN SAUVETAGE NAUTIQUE A ÉTÉ ORGANISÉE. LA GARDE CÔTIÈRE AUXILIAIRE CANADIENNE ÉTAIT PRÉSENTE.

Extrait *Le Journal de Chambly* / Jacques St-Onge.



Comme le mentionnait le journaliste Jacques St-Onge dans *Le Journal de Chambly* du 19 juin dernier, chaque année, des noyages sont déplorées sur les plans d'eau du Québec ayant en commun l'absence de la ceinture de flottaison comme cause première de décès.

C'est pour contrer cette insouciance de trop de plaisanciers que les pompiers d'Otterburn Park de concert avec la Garde côtière auxiliaire et la Sûreté du Québec, ont organisé à Pointe-Valaine sur la rivière Richelieu, le 16 juin dernier une spectaculaire opération de sauvetage maritime simulée.

Le public a pu voir différents scénarios d'intervention des sauveteurs auprès d'un personne en difficulté à bord d'une embarcation en flammes (simulation).

Ces interventions avaient pour but de démontrer l'utilité de la ceinture de flottaison. Une première intervention impliquant des sauveteurs à bord d'une unité flottante de sauvetage, suivie de la spectaculaire intervention de l'hélicoptère de la Sûreté du Québec qui a récupéré la fausse victime à l'aide d'une nacelle spéciale et de beaucoup de professionnalisme de la part des sauveteurs.

Le kiosque de la Garde côtière auxiliaire était installé et les membres de l'unité 16 ont pu répondre aux différentes questions du public.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 20 – LAC DES DEUX-MONTAGNES

Texte Marie-Michèle Moore.



ACTIVITÉ AVEC LES VÉHICULES D'URGENCE DE LA RÉGION DE POINTE-CALUMET

Le 12 octobre 2013, l'unité 20 (Lac des Deux-Montagnes) a participé à une activité mettant à l'avant-plan les services d'urgence de la région. Il s'agit d'une initiative qui a lieu depuis 2011 aux deux ans, et la Garde côtière auxiliaire y est présente pour sa 2^e édition.

L'activité a donc pour but de faire connaître aux gens de la région tous les services d'urgence disponibles, ainsi que leurs rôles précis. De plus, plusieurs démonstrations étaient disponibles et les gens pouvaient visiter l'environnement des intervenants, c'est-à-dire leur véhicule d'incendie, ambulancier ou policier.



De gauche à droite : Bobbie, Pierre Bourque (prévention), Marie-Michèle Moore (adj. Communications), Jean-Pierre Desautels (adj. Prévention), Aldrig Travers et Pierre Rousseau.



Jean-Pierre Desautels (adj. Prévention) et Bobbie



Conrad Chevalier et un futur équipier!



Pierre Bourque (prévention).

DES MEMBRES DE L'UNITÉ 20 LAC DES DEUX-MONTAGNES AU « RENDEZ-VOUS NAUTIQUE 2013 »

Texte Marie-Michèle Moore adjointe aux communications, zone 05

Le « Rendez-vous Nautique » est un événement unique qui réunit les plaisanciers, le temps d'une journée, sur la magnifique plage d'Oka, afin de faire le bilan de la saison estivale. Chaque année, un nombre impressionnant de bateaux et de motomarines se joignent à cet événement et même si cela se déroule sur une section isolée de la plage d'Oka, une navette fluviale est disponible pour permettre au grand public de s'y rendre.

Pour cette 10^e édition, le 11 août dernier, il y avait différents ateliers et divertissements concernant le nautisme, des prix de présence, un DJ avec animation, des jeux, BBQ et rafraîchissements, le tout couronné par des informations spécifiques au sujet de la prévention nautique, des règlements de navigation et de la protection de l'environnement.

C'est à cette fin que des membres de l'unité 20 nous ont bien représentés pour répondre à toute question posée par le

public, et ainsi pour inspecter des embarcations.



De gauche à droite : Aldrig Travers, Maximilien Tremblay, Martin Renaud et Alain Richeme, à bord de l'Aux-1240.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 22 – SOREL-TRACY

Texte et photo Louise Laramée.

Le 30 septembre dernier les membres ont voté unanimement pour ma réélection au poste de commandante de l'unité.

Avec les membres, nous avons établi nos besoins en formation, prévention et communication.

FORMATION :

- Raftaichissement en Premiers soins en avril.
- Météo en contexte SAR en février.
- GPS lors de missions SAR en février.
- Technique de remorquage en juin.
- Exercices en recherche de nuit en juin.

PRÉVENTION :

- Soirée de films Chasse et Pêche en février.
- Tournoi de pêche en mai.
- Familles en fête en mai.
- Exercices avec plaisanciers et blitz d'inspections de courtoisie en juillet.

COMMUNICATION:

- Recrutement de nouveaux membres via les journaux locaux.

Lors de cette réunion, monsieur Raymond Sunderland, directeur des opérations était présent.

La saison 2013 fut une saison relativement tranquille. Dix-huit (18) missions ont été réalisées dont deux (2) annulées avant départ. Deux blitz de vérifications de courtoisie eurent lieu et les BSA Makovie propriété de Marc Lacouture et le Fish'n Ship appartenant

à Pierre Archambault ont participé à la sécurité lors de 6 courses de voiliers sur le St-Laurent.

Merci à André Leboeuf et Sébastien Verger Leboeuf pour leur professionnalisme lors de la formation « Exercice de recherche de jour » en septembre. Ce fut très agréable.



Bravo au patron d'embarcation Marc Lacouture (Makovie) pour sa très grande disponibilité ainsi qu'à tous les membres de l'unité pour le temps que vous pouvez consacrer aux différentes activités de l'unité, car sans votre disponibilité il serait impossible de fonctionner adéquatement.

Merci beaucoup à Marc et Sylvie deux personnes très dévouées pour l'excellente gibelotte que nous avons dégustée, comme à chaque année; vous êtes des hôtes merveilleux.

Je souhaite à tous un très Joyeux Noël, une Bonne Année remplie de Joie et de Bonheur et surtout une excellente santé.

NOUVELLES DE L'UNITÉ DE 24 – GASPÉ

Texte et photo Louis Arsenault, adjoint aux communications zone 02.

NOUVEAU PARTENARIAT

La magnifique Baie de Gaspé, lieu historique et touristique reconnu mondialement, est devenue une escale prisée pour les bateaux de croisière qui sont de plus en plus nombreux à s'y arrêter. En 2013, la baie a accueilli 25 navires de croisière et, même à l'occasion, deux la même journée. En effet, le 9 octobre 2013, on pouvait admirer les navires de croisière Maasdam (Holland America Line) et le Sojourn (Seabourn Cruise Line)

Les navires restent à l'ancrage dans la baie et les passagers sont transportés vers la Marina de Gaspé par des navettes. L'unité 24, Gaspé, voit à la sécurité des navettes. Escalier Gaspésie, organisme responsable des visites des navires de croisière, à l'instar de la Ville de Gaspé, l'Association des pompiers volontaires et le Club Nautique Jacques-Cartier de Gaspé, reconnaît le rôle de la GCAC en matière de sécurité en mer et supporte financièrement l'unité 24 pour services rendus à la population.

Selon Gérald Bourdages, commandant de l'unité 24, le directeur de la caserne de Gaspé, ainsi que plusieurs pompiers volontaires, sont membres de l'unité. Ces derniers possèdent un radeau de sauvetage gonflable d'une capacité de 40 passagers, et mettent cette plateforme de sauvetage à la disposition de l'unité au besoin.

Bravo à l'équipe des Sauveteurs Maritimes Bénévoles de Gaspé!



Les navires de croisières MS Maasdam et Sojourn à l'ancrage dans la Baie de Gaspé le 9 octobre 2013.



LES MEMBRES DE L'UNITÉ 27 SOULIGNENT LA SEMAINE DE LA SÉCURITÉ NAUTIQUE ET L'ARRIVÉE DES FILLES DU ROY

Texte et photo Jean Paquin.



De gauche à droite : Bertrand Arsenault, membre de l'unité 27 et François Dion, commandant de l'unité 27 qui informent les visiteurs lors de cette activité.

Pour souligner la fin de la Semaine de la Sécurité nautique et de l'arrivée des Filles du Roy en Nouvelle-France, des membres de l'unité 27, de la zone 03, avaient installé un kiosque à la marina de St-Michel.

Des équipements requis pour les embarcations de plaisance étaient exposés. Les membres ont effectué des inspections de courtoisie à bord d'au moins cinq (5) bateaux. Les embarcations visitées étaient en général conformes aux exigences de la Garde côtière canadienne, sauf que quelques équipements étaient à renouveler. Au kiosque, les membres ont répondu aux différentes questions des nombreux visiteurs.

Pour commémorer l'arrivée des Filles du Roy, dont quelques-unes se sont installées à St-Michel, un bateau s'est accosté à la marina avec des représentantes de celles-ci.

L'équipe, pour cet événement, était formée du commandant François Dion, Jean-François Bernier et de Bertrand Arsenault.

Qui étaient les Filles du Roy ? En 1663, elles furent 36 femmes provenant de Paris, du Nord et de l'Ouest de la France à tenter les premières l'aventure de s'établir en Nouvelle-France. Elles durent s'engager à fonder une famille pour contribuer à peupler la colonie française d'Amérique du Nord.

La venue des Filles du Roy en Nouvelle-France est un fait historique capital puisqu'il a donné le véritable coup d'envoi au peuplement de la colonie qui périssait. La commémoration du départ puis de l'arrivée du premier contingent de 1663 seront des moments exceptionnels pour permettre au public, autant en France qu'au Québec, de les mieux connaître et reconnaître.

L'année 2013 est donc consacrée aux Filles du Roy avec deux moments forts : d'abord en France en juin 2013 avec la commémoration du départ de La Rochelle du premier contingent et ensuite celle de son arrivée à Québec le 7 août à l'ouverture des Fêtes de la Nouvelle-France.

L'importance du rôle de chacune de ces femmes et du corps social qu'elles ont formé ainsi que celui de leur descendance ont été soulignés par leur présence.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 28 – MONTMORENCY

Texte et photos Jean Paquin.

En 2013, plusieurs activités ont été réalisées entre autres, participation à la sécurité sur l'eau lors des Grands Feux Loto-Québec, blitz d'inspections de courtoisie, le 22 juin dernier à la marina de l'île d'Orléans (NCIB), ainsi que des services personnalisés d'inspection. La commandante a participé à la remise des épinglettes aux membres ayant 5,15, et 25 ans d'ancienneté au sein de la GCAC (Q) Inc

Seule femme commandante d'unité de notre zone, celle-ci souhaite pouvoir augmenter les effectifs féminins en

2014. Ces dernières pourront un jour relever la garde des commandants d'unités.



Hélène Diotte commandante, faisant une inspection de courtoisie le 22 juin 2013 à la marina de l'île d'Orléans ((CNIB)

Bienvenue aux nouveaux membres de l'équipe féminine.



Denis Trépanier, unité 04, Hélène Diotte, unité 28, Louis Bourdages, unité 04 prêts à recevoir les gens au kiosque.

QUELQUES PHOTOS SURPRISES LORS DE LA REMISE DES ÉPINGLETTES D'ANCIENNETÉ.



Certificat et médaille d'ancienneté de 25 ans de service remis à Denis Dumas en surprise par Hélène Diotte.



Épinglette de 10 ans de service remise à Paul Chabot lors d'une réunion informelle par Hélène Diotte, commandante de l'unité 28.



Épinglette de 5 ans de service remise à Yves Gagnon lors d'une réunion informelle (en surprise) par Hélène Diotte.

LES MEMBRES DE QUATRE (4) UNITÉS ÉTAIENT PRÉSENTES LORS D'UNE FORMATION TECHNIQUE ET PRATIQUE DE REMORQUAGE

Texte Pierre Plante / Photos Hubert Desgagnés.

Cette activité se tenait à Trois-Rivières le 7 septembre dernier. Hubert Desgagnés et Christian Drolet agissaient en tant que formateurs.

Il s'agit des unités 49 Batiscan, Trois-Rivières 29, Nicolet 05 et Portneuf 55.

L'ensemble de la matière a été couverte et tous les membres présents ont très apprécié les explications claires et précises des formateurs Christian Drolet et Hubert Desgagnés, le tout s'étant déroulé dans le respect du temps prévu.



Guy Poirier, commandant de l'unité 05 et Michel Bédard de l'unité 05 également à bord de l'Épaulard, propriété de Guy Poirier.



Normand Bédard et Pierre Wibaut de l'unité 05 qui scrutent l'horizon lors de cette recherche.



De gauche à droite : Yvon Gauthier, unité 55, Serge Massé, unité 29, Ghislain Arseneault, unité 29, Roger Plante, unité 49, Claude Gaboury, unité 49, Pierre Plante, unité 49, Jean-Guy Roy, unité 29, Christian Drolet, formateur, Normand et Michel Bédard, unité 05 et Hubert Desgagnés, formateur.

Étaient absents sur la photo : Ghislain Côté, unité 49, William Patrick Yong, unité 29, Guy Poirier, unité 05, Pierre Wibaut, unité 05 et Dominique Pépin, unité 29.



Le Marie-Elen propriété de Roger Plante de l'unité 49 ayant à bord deux équipiers et au large, le bateau Blue Rescue, propriété de Dominique Pépin de l'unité 29 Trois-Rivières avec son équipage.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 33 – HAUT RICHELIEU

Texte et photos Micheline Gravel, commandante de l'unité.



La réunion annuelle pour l'élection du commandant (e) de l'unité s'est tenue à la Marina St-Tropez de St-Blaise, le 6 octobre dernier.

Cette année, des invités spéciaux se sont joints aux membres de l'unité lors de cette réunion. Le Député de la circonscription de St-Jean-sur-Richelieu Dave Turcotte avait manifesté le désir de rencontrer les bénévoles de la Garde côtière auxiliaire canadienne et également il désirait surtout connaître l'organisme à laquelle il fournit des dons. Bernard Nadeau et Jocelyne Nadeau, enseignants à l'Escadrille Fort St-Jean étaient également présent à cette réunion.

Cette année, les membres ont participé aux courses de canotiers durant une journée complète.

Côté formation les membres ont pu suivre les formations en remorquage, recherche de nuit, Gisar et Premiers soins en plus de l'Examen de Sauveteur 1.

Cette année, nous prévoyons la formation pour compléter le Sauveteur 2 et nous devons recruter de nouveaux membres.

Je souhaite à tous un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année.



1^{re} rangée de gauche à droite : Nicole Provost, Réginald Lizotte, Lorraine Wilson, Micheline Gravel, Dave Turcotte, Normand Baril. 2^e rangée de gauche à droite : Christian Harvey, Bernard Nadeau, Jacques Labelle, Judith Lacasse, Raymond Sunderland. 3^e rangée : Michel Monty et Luc Boulais.



Sur cette photo nous apercevons au fond à gauche, Bernard Nadeau, Dave Turcotte et son adjointe Micheline Nantel.



Micheline Gravel entourée de tous les membres et les invités présents.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 43 – LAC ST-LOUIS-EST

Texte et photos Micheline Gravel, commandante de l'unité.

RETOUR AU QUAI DE L'UNITÉ 43

La saison 2013 de l'unité Lac St-Louis-Est, souvent nommée Lachine, a été aussi occupée que l'année précédente, soit 30 missions, comparativement à 29 pour 2012.

Ce fut un réel succès, et ce, par le travail d'équipe de tous les membres. En voici l'explication!

Tout d'abord, le bénévolat dans la GCAC n'est pas seulement se promener en bateau et en voici la preuve. En raison de problèmes de santé, M. Charles Roy ne pouvait pas participer à des missions SAR. Toutefois il "ne lâche pas le morceau", il a toujours voulu rester un membre actif au sein de notre unité. Donc, à chaque vendredi cet été, il est donc venu effectuer l'entretien nécessaire du bateau, de sorte que

l'Aux.1245 soit toujours propre et opérationnel pour les missions. À la réunion annuelle de l'unité 43, un certificat de reconnaissance ainsi qu'une brosse souvenir – pas n'importe laquelle - en OR, lui ont été remis par le commandant M. Robert Fleury (photo ci-dessous), pour le remercier de ses efforts soutenus dans l'unité. Bravo et merci d'avoir contribué à notre saison !



Ensuite, nous avons eu la joie d'accueillir 5 nouveaux membres dans l'unité : Paul Berthe, Lyne Champoux, Maria Galan et Mitch Mallen (futur membre). Les voici en ma présence. À noter que M. William Galant, également nouveau membre cette année, est absent sur la photo.



Ci-dessous, la photo de « famille » de l'unité 43 lors de la réunion annuelle.



Enfin, notre saison ne pouvait être terminée sans remercier le travail acharné de notre commandant, M. Robert Fleury, réélu unanimement pour un 2^e mandat. Pour sa disponibilité, ses efforts d'aller constamment plus loin et son dévouement pour l'unité reconnu par tous les membres, un cadre montrant l'AUX-1245 qui se dirige sur une urgence « pagette » sous un ciel obscur lui a été offert par M. Michel Denis (voir photo ci-contre). Sur ce cadre est inscrit la pensée suivante, issue du film « Le gardien » : « Nous sommes l'élite de la Garde côtière. Nous sommes les meilleurs des meilleurs. Quand les tempêtes ferment des ports entiers, nous sortons. Lorsque les ouragans broient la marine, nous sortons. Et quand le Seigneur lui-même descend du ciel et détruit son bon travail avec des vents qui arrachent les maisons sur le sol, nous on sort. » Tous les membres de l'unité ont signé ce cadre à l'endos, en guise de reconnaissance du bon travail de notre commandant. Merci

de garder notre unité en santé, monsieur Robert Fleury !



De plus, avant la fermeture du Centre de Services de Communication et de Trafic Maritimes (SCTM, mieux connu sous l'appellation Montréal-Radio), qui sera bientôt fusionné avec celui de Québec, des membres de l'unité Lac St-Louis-Est (Lachine) en ont profité pour le visiter une dernière fois à la fin de la saison, soit le 2 novembre dernier.

Sur la photo William Galant, Frank Tronchin, Simon Trépanier, Paul Berthe et Robert Fleury. Remarquez que nous avons déjà commencé l'initiation de Léo, futur membre de l'unité 43!



Enfin, il faut prendre soin du bateau et le remiser! Pour ce faire, de nombreux membres se sont montrés disponibles. Robin Bell, Marc Drouin (les deux sur la photo ci-dessous), ainsi que William Galant, Pierre Lefebvre, Paul Berthe et Robert Fleury ont effectué divers travaux de maintenance sur le l'Aux.1245 et ce, durant toute la saison.



L'UNITÉ 43 EN FORMATION TECHNIQUE ET PRATIQUE EN MATIÈRE DE REMORQUAGE

TEXTE ET PHOTOS MARIE-MICHÈLE MOORE, ADJOINTE AUX COMMUNICATIONS –ZONE 05

C'est dans la pratique que l'on devient meilleur! En effet, l'Unité 43 du Lac St-Louis-Est (Lachine) a décidé de mettre en avant-plan ce principe, en s'offrant une séance de pratique sur le remorquage.

Les objectifs de cette formation étaient :

- D'appliquer la réglementation canadienne et la politique applicable en matière de remorquage;
- D'utiliser le matériel pertinent au remorquage;
- De décrire les procédures à suivre lors d'un remorquage, de l'approche de l'embarcation désemparée et à l'accostage à quai;
- D'identifier les différentes forces agissant sur le bateau;
- D'appliquer la vitesse sécuritaire de remorquage et les règles liées à la sécurité (vigie);
- De déterminer la technique de remorquage (à la traîne ou à l'épave) la plus appropriée selon les circonstances et les contraintes du moment (conditions de mer, météo, distances, courant) et les mettre en pratique.

De plus, une attention particulière a été portée lors des simulations sur la planification des tâches à bord (briefing), ainsi que la communication rassurante à privilégier tout en donnant des instructions claires aux gens en difficulté.

Plus de 10 membres de l'unité ont répondu à l'appel, en assistant à cette formation le 6 juillet 2013, dont voici les photos.



L'instructeur, André Leboeuf, donne les instructions de la journée à Robin Bell, Serge Gingras, Luc Gibeault, Shaun Nagorny, Marie-Michelle Moore et Jacques Monette.



Début d'un remorquage à la traîne.



L'équipage est prêt à partir! Merci à Robert Simatos d'avoir prêté son bateau pour simuler un bateau en détresse aux fins de la formation.



Ici, le formateur André Leboeuf démontre la façon d'attacher une embarcation à l'épave et donne quelques instructions de sécurité aux passagers.

EXCELLENTE INITIATIVE DU COMMANDANT ROBERT FLEURY – UNITÉ 43

Texte Marie-Michèle Moore, adjointe aux communications – zone 05

UN « TICKET » QUI FAIT DES HEUREUX!

Cette année, l'unité 43 (division Lachine) a trouvé une excellente façon de mélanger plaisir et sécurité. En effet, le commandant Robert Fleury a mis sur pied la promotion « Ticket-a-kid », en collaboration avec les distributeurs de crème glacée Dairy Queen de Châteauguay et de Lachine.

Cette promotion était fort simple : lorsqu'un enfant était aperçu dans une embarcation sur le Lac St-Louis avec sa veste de sauvetage, il s'est vu remettre, par un membre de la Garde côtière auxiliaire, un coupon gratuit pour une crème glacée du Dairy Queen! En d'autres mots, c'est un « ticket » qui faisait plaisir à recevoir! Et en même temps, un message efficace de prévention était véhiculé.

En tout, 150 billets ont été donnés par l'unité 43. L'unité 44, division Châteauguay, a également participé au projet, en distribuant 50 billets aux enfants qui portaient leur veste.

Comme vous pourrez voir sur les photos, nous avons eu autant de plaisir à distribuer ces billets que les enfants en ont eu à déguster leur cornet!



Pierre Lefebvre (à gauche) et Robert Fleury (à droite), distributeurs de cadeaux!



Sharon Chartrand, commandante de l'unité 44, Lac St- Louis Sud qui appuie aussi le projet!

RÉUNION DE L'UNITÉ 47 ET NOMINATION DU COMMANDANT GILLES LAROCQUE

Texte madame Bernadette Proust, membre.



À Alfred en Ontario, le 28 septembre 2013, s'est tenue la réunion annuelle de l'unité 47. Neuf membres étaient présents : George O'Connell, Sandra Milmine, Richard Labranche, Chantal D'Allaire, Commandant Gilles Larocque, Bernadette Proust, Micheline Racine, Daniel Prévost, Patrice Oigny, ainsi que deux invités : Michel Denis, directeur de zone et Lyne Champoux.

L'ordre du jour était composé de plusieurs points :

- 1) Informations générales sur la GCAC (Q) INC.
- 2) Élection du commandant d'unité.
- 3) Besoins annuels en formation, prévention et communication.
- 4) Varia.

Les membres de l'unité 47 remercient et félicitent leur nouveau commandant Gilles Larocque (05-47-1861) qui a été élu à l'unanimité pour la période de septembre 2013 à septembre 2014.



Cmt Gilles Larocque

Rafraîchissements, cafés et collations ont été servis sur place.

Merci à tous nos membres et invités pour leur participation!

VISITE À L'HÔPITAL DES VÉTÉRANS

Texte Marie-Michèle Moore, adjointe aux communications, zone 05

Le 16 juin dernier, pour l'occasion de la Fête des pères, des bénévoles de plusieurs unités de la zone 05 se sont rendus à l'hôpital des Vétérans à Ste-Anne-de-Bellevue. Environ une centaine de patients, parents et enfants ont été visités, une belle action qui s'est avérée très appréciée. La mascotte Bobbie était aussi présente pour apporter à tous ces gens un peu de bonheur.



Raymond Sunderland, directeur des opérations, Michel Denis, directeur de la zone 05, et Jean-Pierre Desautels, adjoint à la prévention, zone 05.



Gilles Larocque, commandant de l'unité 47, Outaouais, et Michel Denis, directeur de la zone 05, ajustent les équipements nécessaires à Bobbie, notre mascotte à la prévention.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 49 – BATISCAN

Texte Pierre Plante, commandant de l'unité.

Cette année, les membres de l'unité 49 ont répondu à sept (7) missions avec l'Auxiliaire 1288 et une (1) pour L'Albin'eau propriété de Pierre Plante.

Les membres ont couvert les feux de la St-Jean-Baptiste à Batiscan et L'Albin'eau la classique de canots de la Mauricie.

De plus, plusieurs activités de formation à l'interne soient des manœuvres avec

l'Aux.1288, technique de remorquage et de recherche.

Nous comptons présentement huit (8) membres actifs et un autre à venir dont le dossier est en processus d'acceptation.

Tous les membres possèdent un bel esprit d'équipe et comme à chaque saison nous nous réunissons dans des activités telle une épluchette de blé

d'Inde ou nous invitons également les membres de notre marina. Nous planifions également notre souper d'après saison qui est prévu normalement en novembre.

Je profite de l'occasion pour souhaiter tous mes vœux de bonheur et de santé pour chacun de vous et vos familles pour la Nouvelle Année.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 50 – CONTRECOEUR

Texte et photo : Jérémie Chaput, adjoint aux communications



LES MEMBRES DE L'UNITÉ 50 SONT PRÉSENTS LORS DE LA FÊTE NATIONALE DE VERCHÈRES ET CONTRECOEUR.

Le 23 et le 24 juin dernier, l'unité 50 de la GCAC (Q) a tenu un kiosque d'informations lors de la fête nationale de Verchères et Contrecoeur. Plusieurs curieux sont venus s'informer sur l'organisation, ce qui a permis de rencontrer plusieurs candidats potentiels. Trois d'entre eux ont finalement été retenus par le commandant Julien Ferland. Comme d'habitude, Bobbie a attiré l'attention des petits et des grands.

Les membres de l'unité ont aussi assuré la sécurité sur le fleuve lors des feux d'artifices organisés pour l'occasion. Julien et Étienne Ferland ainsi que Jérémie Chaput, adjoint aux communications étaient présents lors de cette activité.



Julien Ferland commandant de l'unité et Étienne Ferland.

L'unité était aussi présente lors des portes ouvertes dans les marinas, en date du 7 juillet dernier. Le kiosque a été déployé une nouvelle fois et plusieurs inspections de courtoisie ont été réalisées par Julien Ferland, commandant de l'unité et Étienne Ferland. Étaient aussi présents lors de ces portes ouvertes, Jérémie Chaput, adjoint aux communications et Mylène St-Gelais.

NOUVELLES DE L'UNITÉ 53 – ST-JEAN-PORT-JOLI

Texte Jean Paquin, adjoint aux communications zone 03



Le commandant de l'unité Jean Pierre Leclerc a réalisé un blitz d'inspections de courtoisie ainsi que des activités de formation et requalification de ses membres. Il a travaillé au niveau administratif avec la MRC et les municipalités riveraines du Saint-Laurent afin d'examiner les opportunités pour munir celles-ci d'un service de sécurité maritime stationné à la marina de Saint-Jean-Port-Joli, avec une embarcation pouvant répondre à des demandes de sauvetage maritime. Enfin, il a participé aux activités maritimes de la Fête des chants marins.

La navigation de ce secteur du Saint-Laurent est très difficile en raison des courants pouvant atteindre les neuf nœuds à la marée descendante, des hauts fonds à très grande distance de la côte, ainsi que des vagues pouvant être surprenantes voire même déferlantes.

Pour l'année 2014, on prévoit, entre autres, au programme de la formation, de la pratique et un blitz de prévention. Une planification des activités avec les dernières nouveautés sera présentée au printemps. En attendant, bonne chance au commandant dans ses démarches.



LA 56^E UNITÉ DE LA GARDE CÔTIÈRE AUXILIAIRE CANADIENNE EST NÉE.

Texte et photos Réjean Lefrançois, commandant de l'unité 56.

Le 27 juin dernier, le lancement officiel de cette nouvelle unité s'est tenu au Parc du Havre de Saint-Lambert où est basée l'unité.

L'évènement a été souligné par une conférence de presse sous le chapiteau, en présence des médias, du président de la Garde côtière auxiliaire canadienne monsieur Léopold Béchette, de monsieur Louis Melançon, directeur général de la GCAC, de monsieur Raymond Sunderland, directeur des opérations, GCAC, et de monsieur Jocelyn Coulterman, officier des opérations, GCAC ainsi que plusieurs autres invités. Il s'agit entre autres de la débuté fédérale, madame Sadia Groguhé, la députée provinciale, madame Nicole Ménard et des représentants des municipalités en partenariat avec l'unité 56.

La nouvelle unité 56 de St-Lambert a été créée pour couvrir un territoire où la Garde côtière auxiliaire était absente, soit entre les écluses de Saint-Lambert et les écluses de Sainte-Catherine.

L'unité desservira les municipalités de Saint-Lambert, Brassard, La Prairie, Delson, Sainte-Catherine et Candiac. La venue d'une nouvelle unité sur ce territoire a été la bienvenue et a suscité l'enthousiasme de tous les partenaires.

Monsieur Réjean Lefrançois, commandant de l'unité 56 s'est entouré d'une équipe chevronnée avec qui il a œuvré pendant plusieurs années soit : Monsieur André Chouinard, monsieur Jean-Claude Vallée, monsieur Robert Chouinard. Monsieur Raymond Dupuis s'est joint à l'équipe le 7 octobre dernier. Monsieur Lefrançois s'est dit très heureux de l'acceptation de ses anciens coéquipiers à se joindre à lui.

Le commandant de l'unité 56, remercie monsieur Béchette d'avoir piloté ce dossier et permis de mettre à terme le projet de cette nouvelle unité 56 de Saint-Lambert et il remercie également tous les commanditaires qui ont contribué au financement de l'achat de l'embarcation et de ses équipements pour les opérations de cette unité.

Remerciements également à madame Nancy Dufault (SAM) pour son assistance et sa grande disponibilité.



Équipe de l'unité 56 – St-Lambert. De gauche à droite à l'avant : Robert Chouinard, Réjean Lefrançois. De gauche à droite à l'arrière : Jean-Claude Vallée, André Chouinard.



Photo prise lors du lancement et de la conférence de presse de la nouvelle unité 56 – S-Lambert le 27 juin 2013, au Parc du Havre, base de l'unité 56.

De gauche à droite : Léopold Béchette, président, Jean-Claude Vallée, Réjean Lefrançois, commandant de l'unité André Chouinard, Robert Chouinard.



L'auxiliaire 1258 est amarré à sa base, au Parc du Havre Saint-Lambert.



COOPÉRATION INTERRÉGIONAL QUÉBEC-MARITIMES

Texte de Louis Arseneault, adjoint aux communications-
Zone 02 – Photos par Denis Caissy, membre de l'unité 30 -
Carleton.

La Garde côtière canadienne et la Garde côtière auxiliaire canadienne de la région Maritimes ont tenu des exercices SAR conjointement avec des unités du secteur Carleton-New-Richmond les 11 et 12 juin derniers. Ces exercices ont lieu annuellement dans des régions différentes. Cette année, c'est la Baie des Chaleurs qui a été choisie. Ce magnifique plan d'eau est desservi par la GCAC (Québec), du côté Nord de la Baie et par la GCAC (Maritimes) du côté Sud.

Le Centre conjoint de coordination des opérations de sauvetage (CCCOS) d'Halifax était l'organisateur principal de ces exercices en collaboration avec le directeur de la zone 02, Robert « Bob » Leblanc de la GCAC région Québec. L'exercice était basé sur un scénario de deux kayakistes, partis de New-Richmond à destination de l'Île Héron, et dont on n'avait plus aucune nouvelle.

La première journée a été consacrée à la recherche avec l'aide d'un avion de type Hercules venu de la base d'Halifax. Le jour suivant, les recherches se sont continuées avec l'aide d'un hélicoptère de type Cormorant qui a effectué des exercices de remontée de personnes à l'eau.

Selon Robert Leblanc, ces exercices sont d'une très grande importance pour nos membres bénévoles qui sont des premiers intervenants en missions SAR. C'est une excellente occasion de mettre en pratique les techniques SAR apprises dans nos formations et à apprendre à travailler en équipe.



SAUVETAGE IN EXTREMIS D'UNE JEUNE FILLE DE 16 ANS LE 23 JUIN 2013 PAR UNE ÉQUIPE DE L'UNITÉ 16 VALLÉE-DU-RICHELIEU

Texte Monique Parent, comprenant des extraits du journal
Richelieu Express du mercredi 3 juillet 2013, écrit par la
journaliste Isabelle Laramée. Photo / Ville de Chambly.

Le 23 juin 2013, l'Auxiliaire 1235 assurait la sécurité lors des Feux de la St-Jean qui se tenaient au milieu de la rivière Richelieu face aux villes de Beloeil/Mont-St-Hilaire. L'équipage du 1235 qui était en fonction ce soir-là était composé de Monique Parent, Denis Labonté et Simon Drouin. Lors de cette activité, la rivière Richelieu est fermée à la circulation des bateaux de 21h00 à 22h30 et environ 100 à 150 bateaux se mettent à l'ancre afin d'assister à cette activité.

Après les feux, la circulation des bateaux reprend mais est dirigée du côté de la Ville de Mont-St-Hilaire afin de permettre aux quais utilisés pour les feux d'artifice de retourner vers la rive du côté de la Ville de Beloeil. Vers 23h00, la Sûreté du Québec demande l'assistance de l'Auxiliaire 1235 pour un bateau qui est en panne électrique en amont du Pont de l'autoroute 20, côté Mont-St-Hilaire. Une fois cette mission terminée, l'équipage du 1235 se dirige vers la rive de Beloeil où sont accostés les quais ayant servis aux feux d'artifice afin de saluer les pompiers avant le retour à leur base à la Marina de St-Mathias.

L'Aux.1235 avait à peine parcouru une cinquantaine de pieds lorsque Monique Parent aperçoit une masse dans l'eau et crie à son barreur, Denis Labonté de tout arrêter. Simon Drouin mentionne alors que c'est une personne à l'eau et immédiatement ce dernier lui lance une corde et lui crie de l'attraper. La personne à l'eau était immobile, le visage blanc et la tête vers l'arrière. Denis Labonté manœuvre le bateau afin de s'approcher le plus possible de la personne qui, dans un dernier effort, attrape la corde. Simon Drouin la tire vers le bateau et, avec l'aide de Monique Parent, l'embarque à bord de l'Aux 1235. Les premiers soins lui sont prodigués, la victime souffrait d'hypothermie mais était consciente malgré qu'elle ne répondait pas aux questions posées. Le bateau du Service Incendie Beloeil qui se trouvait non loin de l'Aux. 1235 est venu assister pour le transport de la victime vers l'ambulance qui se trouvait déjà sur les lieux. La victime fut transportée en ambulance vers l'hôpital : elle était dans un état stable. Les pompiers du Service Incendie Beloeil avaient récupéré un jeune homme un peu plus tôt mais ce dernier n'avait pas eu à être transporté à l'hôpital.

Ce fut une expérience éprouvante sur le coup mais comment enrichissante pour l'équipe de l'Unité 16 qui a procédé à ce sauvetage et une source de motivation pour tous les membres de l'Unité surtout que l'équipage de l'Aux. 1235 a été invité avec les pompiers du Service Incendie de Beloeil par la Mairesse de la Ville de Beloeil, madame Diane Lavoie, à signer le Livre d'Or de la Ville afin de conserver dans la mémoire collective le souvenir de cet événement.



Au milieu de la photo, la Mairesse de la Ville de Beloeil, à son côté droit Monique Parent, commandante de l'unité 13, à l'arrière de celle-ci Denis Labonté, trésorier et Simon Drouin à sa gauche. Toutes les autres personnes sur la photo sont les pompiers du Service Incendie de la Ville de Beloeil.

UN COUTEUX CANULAR

Texte Hubert Desgagnés



Cleveland 19 août 2013—Un homme de Sandusky, US, sur les rives du Lac Érié, a été condamné à une sentence de 3 mois de prison et devra rembourser une somme de \$489,007 afin de compenser les dépenses reliées à une importante opération de recherche sur le Lac Érié en 2012 à la suite d'un faux signalement de détresse.

Le jeune homme de 21 ans, Danik Shiv Kumar, a plaidé coupable plus tôt cette année pour avoir inventé une fausse situation de détresse. Au cours de la soirée du 14 mars 2012, le jeune homme pilotait un Cessna pour un vol solo de Burke Lakefront vers l'université de Bowling Green State University. Au bout de 30 minutes de vol, le jeune pilote a appelé la tour de contrôle de l'aéroport de Cleveland-Hopkins et a signalé voir une embarcation qui lançait des fusées de détresse.

Un peu plus tard, Kumar a indiqué que le bateau en détresse était une petite embarcation de pêche d'environ 25 pieds de longueur et que les quatre occupants portaient des gilets de sauvetage avec des clignotants blancs.

Les informations ont été envoyées vers le Centre de sauvetage de la USCG qui a immédiatement déclenché une opération de recherche et de sauvetage impliquant entre autres le NGCC Thunder Bay qui a cherché pendant plus de 21 heures, sans résultat tout comme plusieurs embarcations de la USCG du poste de sauvetage de Lorain, Ohio. Un hélicoptère de la USCG est venu de Détroit pendant que le JRCC de Trenton faisait décoller un avion Hercule de Trenton, ON.

Un mois plus tard, Kumar a admis avoir tout inventé. Il a également admis que lorsqu'il a atterri à sa destination, il savait qu'une opération SAR était en cours mais qu'il n'a rien fait pour l'arrêter.

La somme de \$489,007US est l'évaluation des coûts pour cette mission de recherches inutiles. La partie canadienne a été évaluée à un coût de 211,750\$. Kumar a également reçu une sentence de 250 heures de travaux communautaires et une période de trois ans de liberté surveillée.

Le capt Eric Johnson, chef du 9ieme District de la USCG a indiqué qu'il était préoccupé de voir que des personnes inconscientes mettaient la vie des autres en danger en provoquant des canulars.

L'an dernier, en juillet, un homme avait provoqué trois opérations inutiles dans la région du Lac Saint-Louis. L'auteur n'avait pas été retrouvé. Au Canada, James Scott a été condamné à 18 mois de probation et à une amende de près de 50 000 \$ pour un appel à l'aide lancé le 31 juillet 2012 sur le Lac Winnipeg : appel qui s'est avéré un canular. Il y a une douzaine d'années, un jeune homme de la région de Saint Bruno-de-Montarville avait reçu une sentence de six mois de prison pour avoir provoqué au moins trois faux incidents de détresse dans la région de Boucherville/Varenes. Il avait utilisé un cellulaire emprunté pour contacter soit le 911, soit *16 pour signaler chaque fois qu'il était témoin d'un accident nautique. L'enquête policière avait permis alors de l'attraper.

Hubert Desgagnés

Membre de la GCAC (Q) Inc.

FALL DISTRESS CALL LEADS TO 3 MONTHS IN PRISON TO A US CITIZEN

Text by Hubert Desgagnés

August 19th 2013 Cleveland – A Sandusky man was sentenced to three months and ordered to pay \$489,007 in restitution after for making a false distress call that caused a massive search on Lake Erie in 2012.

Danik Shiv Kumar, 21, pleaded guilty earlier this year to one count of making a false distress calls.

On the evening of March 14, 2012, Kumar took off in a Cessna single-engine plane for a solo flight from Burke Lakefront Airport to Bowling Green State University. About 30 minutes into his flight, Kumar called the Cleveland-Hopkins Airport control tower and reported seeing a vessel "launching up flares."

Moments later, when asked for additional details about the vessel in distress, Kumar responded "a 25-foot fishing vessel I guess you could say. Everyone had a life jacket with a strobe light. I counted four of them," according to court documents.

The information was relayed to the Coast Guard, which immediately dispatched two vessels. The crew of the CCGS Thunder Bay searched for 21 hours, while multiple boat crews from USCG Station Lorain, Ohio, searched for about 16 hours. Rescue helicopter crews from Coast Guard Air Station Detroit joined in the search, as did a Canadian Forces airplane crew from Trenton, Ontario.

More than a month later, Kumar admitted that he never saw flares or a boat in distress and there were never any people in need of help.

The \$489,007US restitution amount represents the cost of the search. The amount is comprised of the \$277,257 expended by U.S. agencies and the \$211,750 cost to the Canadian government. Kumar was also sentenced to 250 hours of community service and three years of supervised release.

A Canadian citizen was also fined this year after he played guilty to a hoax call he did last year on lake Winnipeg. James Scott had to pay a 50,000\$ fine plus 18 months of supervised release. On another occasion, in 2012, a man did three hoax calls on Lake St Louis. Despite an investigation by police and Industries Canada, the man was not found. About twelve years ago, another man did few hoax calls in Boucherville's area, using a cell phone. He was captured by police and fined to six months in jail.



PIERRE BOISVERT EX DIRECTEUR GÉNÉRAL DE LA GGC, EST UN FIDÈLE LECTEUR DU JOURNAL LE DAUPHIN

En effet, monsieur Boisvert n'oublie pas la Garde côtière auxiliaire canadienne et il nous fournit d'excellentes photos.

Il continue toujours ses travaux de recherche à propos des bateaux-phares du Saint-Laurent.

Toutefois, cet été il a pris une pause d'environ 2 mois avec son épouse à bord de son voilier *Légendes*, direction lac Champlain.



Monsieur Boisvert nous fournit également 2 photos prises au port de Québec, pour étoffer notre album de navires de la GCC. Il s'agit du CAPORAL KEABLE et du CAP TOURMENTE.

MOT DE LA RÉDACTRICE EN CHEF



L'équipe du Service des communications a fait un travail colossal pour cette parution du journal *Le Dauphin*. En effet, les adjoints aux communications de toutes les zones ont transmis des textes de très

grande qualité. Je les remercie de tout cœur, pour cet excellent travail.

Je remercie également certains directeurs de zone et aussi des commandants d'unité qui me font parvenir des nouvelles pour le journal.

Mille mercis à Nancy, (SAM) qui est toujours disponible et empressée pour répondre à mes questions et merci à Jocelyn qui m'informe quand il est question des BSA.

Merci à Léopold Béchette, président, Louis Melançon, directeur général et Marc Lestage pour leur soutien.

Malgré l'absence d'un directeur aux communications, les adjoints ont pu réaliser cette édition 73 du journal *Le Dauphin* et je suis très fière de leur travail.

Je profite de l'occasion pour souhaiter à tous un Joyeux Noël et une Nouvelle Année remplie de petits et de grands bonheurs.

Claudette Petitpas
Rédactrice en chef

NOUVELLES POLITIQUES DE GESTION DES UNITÉS ET DES EMBARCATIONS

Texte : le conseil d'administration de la GCAC-Q

GESTION FINANCIÈRE - GESTION DES EMBARCATIONS

Le conseil d'administration vient tout juste d'approuver deux nouvelles politiques concernant la gestion financière et la gestion des embarcations des unités.

Ces politiques ont été présentées à l'ensemble des commandants d'unité lors des réunions de zones qui se sont tenues au cours de l'automne. Suite aux commentaires obtenus, des corrections mineures ont pu y être apportées. En voici donc les faits saillants :

1- GESTION FINANCIÈRE:

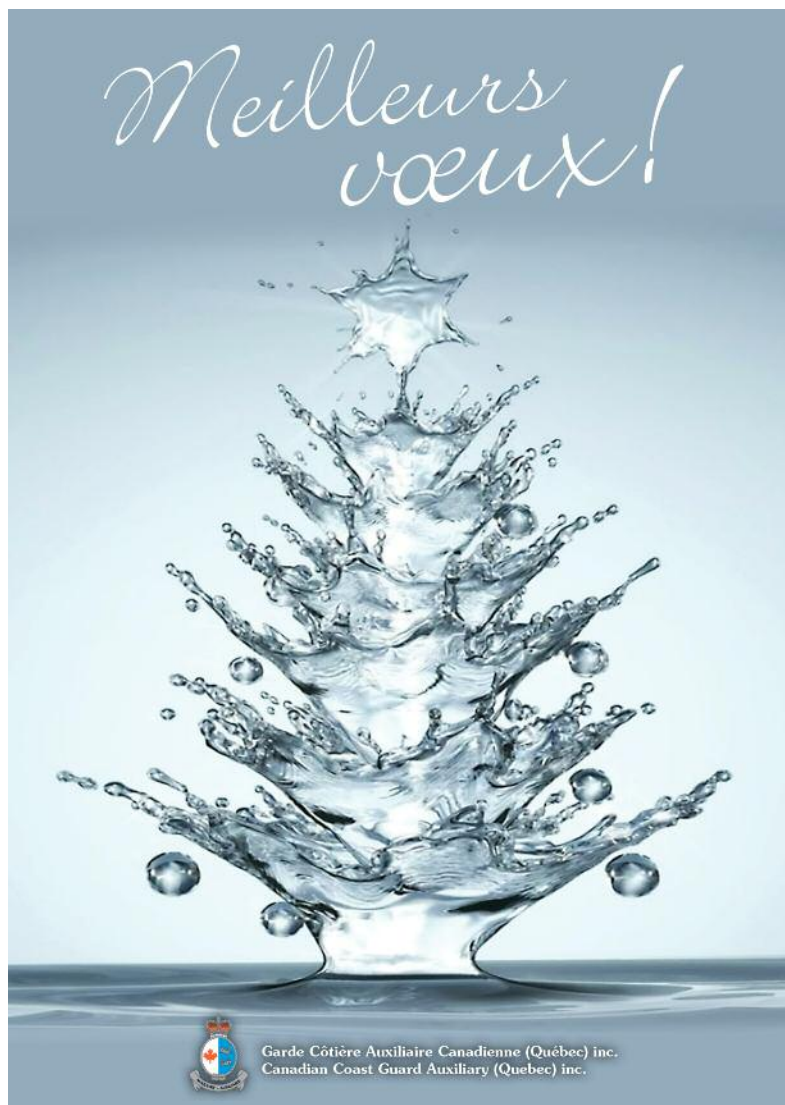
- Toutes les unités utilisant des BSA corporatifs doivent gérer les fonds de l'unité en conformité avec nos politiques et les normes comptables en vigueur.
- Tous les types de dépenses admissibles sont maintenant clairement définis dans un document de références.
- Pour la première fois, les unités pourront gérer leur propre budget de reconnaissance de leurs membres selon les critères définis par la politique.
- Les rapports financiers mensuels devront être acheminés au bureau de Sorel.
- Les commandants d'unité devront présenter annuellement à leurs membres, un rapport de leur gestion financière de leur réunion annuelle, généralement prévue à l'automne.

- La politique sera distribuée à l'ensemble des membres via le Livre de bord et sera disponible en permanence sur Gisar.
- Pour des considérations de planification budgétaire, cette politique entrera en vigueur au début de la prochaine année fiscale, c'est-à-dire, le 1er avril 2014.

2- GESTION DES EMBARCATIONS:

- Sous l'autorité de l'officier des opérations et maintenance, cette politique vient encadrer les normes et procédures d'autorisation de la maintenance des embarcations corporatives. Elle est le guide tant attendu des commandants pour l'entretien et la gestion de leur BSA.
- Se rappelant que nos embarcations représentent l'une de nos emblèmes les plus distinctives face au public en général, elles doivent être entretenues selon des critères des plus élevées.
- La sécurité des embarcations doit être l'une de nos premières préoccupations. Sécurité pour nos membres et, fiabilité pour accomplir notre mission.
- La liste des équipements obligatoires et autorisés sera déterminée par l'organisation et pourra être adaptée selon l'évolution de nos besoins et de la formation de nos membres.
- Cette politique entre en vigueur dès maintenant.





La prochaine tombée du Dauphin sera le 5 juin 2014.

L'ÉQUIPE DES COMMUNICATIONS

Éditeur :

Marc Lestage
10455, Vanier Place,
Québec (Qc) G2B 3N4
Rés. (418) 843-1967
lestagem@gcac-q.ca

Adjoint, zone 01 :

Cyprien Gaudreault
3562, chemin des chutes,
Ville de La Baie, Qc. G7B 3N8
Rés. : 418 544-1512
marianne.laberge@derytele.com

Adjoint, zone 2 :

Louis Arseneault
356 Dollard,
Rimouski (Qc) G5L 6N1
Rés. 418 723-8870
Lars01@globetrotter.net

Adjoint, zone 03 :

Jean Paquin
931, Bourgainville
Québec, Qc G1S 3A7
Rés : 418 527-4795
jepaquin@videotron.ca

Adjoint, zone 04 :

Jérémie Chaput
3720, rang de Picardie
Varenes, Qc. J3X 1P7
Rés. 450 652-2891
Cell. 514 578-9498
Jeremie_chaput@hotmail.com

Adjointe, zone 05 :

Marie-Michèle Moore
Cell: 514 817-3281
Lighthouse540@gmail.com

Rédactrice en chef

Le Dauphin :
Claudette Petitpas
C.P. 1184,
Sorel Tracy (Qc) J3P 7L5
Rés. 450 743-4857
Cell. 450 561-3949
petitpasr@videotron.ca

6 AU 9

FÉVRIER 2014

PLACE BONAVENTURE

Plus de 450 embarcations

SALON DU BATEAU ET DES SPORTS NAUTIQUES



N'OUBLIEZ PAS
DE VISITER LE
KIOSQUE
DE LA
GCAC(Q)
AU NIVEAU S-6

SALON **BATEAU**

ET DES SPORTS NAUTIQUES



YouTube



une réalisation de



salondubateau.com